

# «No queremos una España pequeña sino una España grande y grata»

Esto es la revolución que no debe asustarnos porque es una revolución positiva

## Discurso de Solís Ruiz al inaugurar la Ciudad Residencial para trabajadores



Tarragona, 6.— A las once de la mañana ha llegado a la Ciudad Residencial el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, al que acompañaban el Director general de Previsión, el Director general de la Vivienda y otras jerarquías, así como las autoridades provinciales que recibieron al señor Solís en el aeropuerto de Reus. La multitud estacionada a la entrada de la Ciudad Residencial, acogió al ministro con grandes vítores.

El señor Solís fue recibido frente a la iglesia por el cardenal arzobispo de Tarragona, Viceseñorío general del Movimiento, Abad del Real Monasterio de Poblet, gobernador militar, Director general de Prensa, Jefe nacional de Educación y Descanso, Delegados provinciales de Gerona y Lérida.

### MISA Y BENDICIÓN

Entrando después en la capilla de la Ciudad Residencial, en la que se celebró una misa oficiada por el Asesor religioso de Sindicatos, en el curso de la cual pronunció una plática el Cardenal arzobispo de Tarragona, quien destacó la importancia social de la obra que se inauguraba, destinada a facilitar el descanso de los menos dotados económicamente, el Prelado tarraconense bendijo la obra que se inauguraba diciendo que tiene un alto sentido cristiano y terminó pidiendo la bendición para el Caudillo a quien se debe, de manera definitiva el logro de estas magníficas realidades.

Tras la celebración de la misa, se procedió al acto de hiszar bandera, haciéndolo a los acordes del himno nacional el Ministro Secretario General del Movimiento, el Director general de Previsión, que ostentaba la representación del ministro de Trabajo, y el Gobernador civil de Tarragona. A continuación, en la gran terraza del edificio de relaciones, tuvo lugar el acto de la bendición por el Cardenal arzobispo de Tarragona, iniciándose seguidamente el acto inaugural en el que pronunciaron parlamentos, en primer lugar el delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Aromí, el jefe nacional de la Obra Sindical de «Educación y Descanso», señor Gutiérrez del Castillo, y el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, don José González Sama.

### DISCURSO DEL SEÑOR SOLÍS

A continuación, el Ministro Secretario General del Movimiento pronunció el siguiente discurso: «Eminentísimo y Reverendísimo señor Cardenal; Rvdmo. señor Abad, autoridades militares y civiles, camaradas: Nuestro Jefe Nacional, nuestro Caudillo y Generalísimo Franco, ha querido para España una Organización Sindical que tenga, como función fundamental, la defensa de los intereses económicos y sociales en cuanto éstos sean justos. Esta

función de defensa de interés económicos, de revolución y transformación social de España, incumbe, por su mandato, a nuestra Organización Sindical, y a vosotros, empresarios y trabajadores, os corresponde, pues, una participación directa. Pero, junto a este deber primordial de nuestra Organización Sindical, nuestro Caudillo y Jefe Nacional» (Pasa a la página sexta)

GERONA - Año XV - Núm. 4.437 - 1 Peseta



Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S. Domingo, 7 de Julio de 1957

# «No hay que esperar un ablandamiento en la política exterior soviética»

## Cautelosa advertencia de Moscú a las potencias occidentales

### Kruschev dirige durísimos ataques a los jefes comunistas destituidos

Londres, 6.—La nueva dirección del Presidium soviético ha hecho, por medio de Radio Moscú, una cautelosa advertencia de que Occidente no debe esperar un ablandamiento de la política exterior soviética.

La radio moscovita dijo que «es enteramente injustificada» la esperanza de «una cierta actitud de compromiso en la política exterior soviética».

El comentarista de la emisora añadió que «no existe razón para ningún cambio de nuestra política exterior que está destinada a disminuir la tensión internacional...» —Efe.

Londres, 6.—En un discurso de Nikita Kruschev en Leningrado, dijo:

«Probablemente, ya habéis leído la decisión del pleno del comité central del partido acerca del grupo antipartidista de Malenkov, Kaganovich y Molotov.

El grupo en cuestión ha estado tramando astutos planes; deseaba poner sus manos en posiciones claves del partido y el Estado, para tratar de cambiar la línea política del partido. Han estado combatiendo activamente, por ejemplo, medidas tales como la extensión de los derechos de la unión de repúblicas en la construcción económica y cultural. En la legislación, han combatido la realización de la reorganización administrativa de la industria y construcción, han combatido el desarro-

llo, por parte de granjeros del Estado, granjas colectivas y todos los trabajadores agrícolas, del movimiento para superar a Norteamérica en la producción de carne, leche y mantequilla.

Todas estas y otras importantes medidas del partido encaminadas a aumentar el bienestar material del pueblo soviético, encontraron la activa oposición de aquellas personas que se habían desgajado de la vida del país y del pueblo.

En la esfera de la política exterior, este grupo y, particularmente, el camarada Molotov, impidió, de todas formas, el desarrollo de medidas encaminadas a disminuir la tensión mundial y en fortalecer aún más la paz en todo el mundo. Encontraban más conveniente una política de apretar tornillos, que va contra la política leninista de coexistencia pacífica de los sistemas capitalista y socialista.

Poseídos de viejos conceptos y métodos, se empeñaron obsti-

nadamente en no ver las nuevas condiciones. Adoptaron formas y métodos de trabajo que habían resucitado ellos mismos y que no corresponden a los intereses de nuestro movimiento hacia adelante.

En cuestiones de política, tanto externa como interna, dieron muestras de un escolasticismo que era una muerte aproximación al marxismo-leninismo. Cuando llegaron a convencerse de que todas sus palabras incorrectas y sus actos equivocados encontraban la repulsa del Presidium del comité central, emprendieron la senda, condenada por el partido, del acuerdo secreto entre ellos, la senda de la lucha por fracciones.

Y Malenkov, que fué uno de los principales organizadores del llamado caso Leningrado, tuvo miedo de venir con vosotros, aquí a Leningrado.

Camaradas: Las decisiones de la sesión plenaria del comité central del partido comunista de la Unión Soviética, celebrada en junio, ha tenido la aprobación unánime de nuestro partido y de la totalidad del pueblo soviético. En reuniones, en actividades y en reuniones de trabajadores, tanto como en la prensa, los comunistas y todo el pueblo soviético han condeñado con ira las actividades císmicas de los fraccionarios que han roto con el partido y han escogido la línea del antipartido, la lucha antipartidista contra la línea general del partido». —Efe.

(Pasa a la pág. 7.)

### Obrero húngaro, ejecutado

Viena, 6.— El obrero húngaro de 38 años, Bela Bartá, ha sido ejecutado. Había sido condeñado a muerte por su participación en el alzamiento anticomunista y su acción directa que costó la vida a cinco miembros de la policía popular y causó heridas a otros. —Efe.

TABLETA  
**OKAL**  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
CONTRA EL DOLOR

### Un año en una jaula

#### Ha sido salvada por la policía

Nápoles, 6.— La policía ha liberado de la jaula en la que permanecía encerrada desde hace un año la italiana Viola Amato. Esta había sido metida allí por su cuñado, cuando, según éste, ella comenzó a dar señales de haber perdido el juicio. La policía declaró que la mujer que había sido una de las más hermosas de la población de Lausdomini «parecía un espectro». El cuñado ha sido encarcelado. —Efe.

### Empiezan los Sanfermines

#### Pamplona presenta excepcional animación

Pamplona, 6.— A las doce en punto de la mañana y en medio de una animación desbordante dieron comienzo las famosas fiestas de San Fermín. Milláres de personas se han congregado en la plaza consistorial y en las calles que desembocan en la misma, para presenciar el emocionante momento del principio de los «San Fermín». En los balcones de la casa municipal se hallaban las autoridades y numerosas personalidades.

Con la primera campanada de las doce el Teniente de Alcalde presidente de la comisión de festejos, prendió la mecha de un cohete, al mismo tiempo que daba un estentoreo ¡Viva San Fermín! contestando con delirante entusiasmo la multitud.

Seguidamente la comparsa de gigantes y cabezudos, las bandas de música militares, la banda de Pamplona y los gaiteros de esta capital y de Estella y los chistularis de Tolosa y San Sebastián, partiendo de la plaza del Ayuntamiento se distribuyeron por la ciudad interpretando alegres pasacalles.

#### LLEGA EL MINISTRO DE TRABAJO

Pamplona, 6.— El ministro de Trabajo, don Fermín Sans Orrio, ha llegado a esta capital para pasar unos días con su familia. —Cifra.

### Planeamiento de un golpe de Estado en Pekín

Berlin, 6.—Un periódico comunista de la juventud polaca publica hoy un informe según el cual un grupo de intelectuales chinos entre los que se encuentran dos ministros del Gobierno ha planeado dar un golpe de estado en Pekín. Según el correspondiente en la capital de la China comunista del mencionado diario polaco, un catedrático chino pro-gubernamental ha declarado que el ministro de Comunicaciones y el de la Industria Maderera se encuentran complicados en el mencionado complot. El periódico polaco no facilita detalles de la supuesta conspiración. Sin embargo, hace saber que el grupo de intelectuales se opone a la política llevada a cabo por el partido comunista. Se sabe también que el profesor chino ha informado al Gobierno de sus sospechas. Pero, por el momento se desconoce si el Gobierno rojo ha adoptado alguna medida contra el grupo supuestamente revolucionario. —Efe.

### El Gobierno argentino solicita que Perón sea expulsado de Venezuela

Caracas, 6.— El Gobierno argentino ha solicitado oficialmente del venezolano que expulse al ex presidente de la Argentina don Juan Domingo Perón, en vista de que éste ha violado su exilio político, por haber conspirado contra el actual Gobierno de la Argentina, según ha sido revelado en círculos generalmente bien informados. —Efe.

### Arresto gubernativo

**NOTA DEL GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA**  
Han sido ingresados en la Prisión provincial de esta capital, con el fin de sufrir un arresto gubernativo, los vecinos de Palamos Luis Planas Pernal y Andrés Mas Salvat, por molestar a unas jóvenes en la población de Playa de Aro.

### Nuevo Magistrado suplente

Con las formalidades de rúbrica ha tomado posesión de su cargo el nuevo Magistrado suplente de esta Audiencia Provincial, don José Grahit y Grau, querido amigo nuestro y distinguido colaborador de LOS SITIOS.

Enhorabuena.

### Para Suiza

se desea joven catalana sirvienta-cocinera. Trato familiar. Buenas condiciones. Escribir con referencias y fotografía al núm. 810 de LOS SITIOS DE GERONA.

### FALTAN

Chicas de 18 a 25 años para Taller de Corsetería preferible con alguna práctica en coser a máquina. Trabajo fácil muy bien retribuido. Razón: Oficina Colocación y General Primo Rivera, 6 Corsetería

Los bailes regionales alegran algunas horas en los Albergues; las niñas aprenden jotas, seguidillas, boleros... con el mejor estilo.

### Vida Sindical

#### Los viajes de «Educación y Descanso»

A medida que va acercándose la fecha señalada —25 al 29 del corriente mes— para el viaje que a la Costa Azul ha organizado la Obra Sindical «Educación y Descanso» de la Delegación Provincial de Sindicatos, crece el interés despertado ante la magnífica oportunidad que el mismo ofrece, siendo ya muy numerosas las inscripciones registradas.

Se visitarán las ciudades de Perpiñán, Narbona, Beziers, Montpellier, Saint Raphael, Cannes, Niza, Mónaco, Montecarlo, Menton, Toulon y Marsella.

El segundo gran viaje de este verano, que tendrá lugar los días 19 de agosto al 2 de Septiembre, comprende el Norte de España; y el tercero, por Francia, con dos días en París, se llevará a cabo durante los días 11 al 20 de Septiembre.

Para toda clase de informes y detalles en las oficinas de «Educación y Descanso», primer piso de la Delegación Provincial de Sindicatos, Avenida de Jaime I, núm. 30.

#### EN EL SINDICATO DEL METAL

Se ha reunido la Junta sindical del Sindicato del Metal para emitir los preceptivos informes acerca de los proyectos presentados para la racionalización de primas a la producción por dos empresas pertenecientes a Ripoll y Llagostera respectivamente.

### Sección Femenina

#### Revista «Escuela de Hogar»

##### Labores-Hogar-Modas-Cocina

Se ha puesto a la venta el último número de la Revista «Escuela Hogar», publicación trimestral editada por la Delegación Nacional de Sección Femenina correspondiente al trimestre de verano.

En ella encontrará las últimas novedades en labores, las más modernas mantelerías en vichy, hilo..., cubrecamas, juegos de cuna, crochet, delantales de vichy... etc.; y en trabajos manuales, bolsas de pita, bolsas de deportes en lona y plástico, maceteros y muñecos confeccionados en alambre y plástico. Además nociones de Convivencia Social, cocina, entremeses y ensaladillas, recetas contra el calor, la cocina en el campo...; nociones de corte a parte de un suplemento con los dibujos de las labores a tamaño natural. Aprenderá fácilmente la realización de cualquiera de los modelos que la Revista «Escuela Hogar» contiene ya que una detalladísima explicación acompaña a cada modelo y que se aclara gracias a las fotografías que ilustran sus páginas.

La Revista «Escuela Hogar» gran ayuda para el ama de casa, está a la venta en las librerías al reducido precio de 10 pesetas. Para suscripciones (suscripción anual 36 pesetas) y venta de números en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Regiduría de Prensa y Propaganda, calle Forsa, núm. 4.

### EL MERCADO SEMANAL

La concurrencia al mercado celebrado ayer fue verdaderamente extraordinaria, en contraste con la de animación registrada durante los cuatro últimos mercados semanales.

También fue muy notable la cantidad de ganado y otros productos traídos, por lo que las transacciones se efectuaron casi a los mismos precios que en anteriores mercados, con tendencia a la baja en varios artículos.

Así, pollos cedieron una peseta en kilo vivo; conejos, 15 pesetas en par; terneras una peseta en kilo canal y cerdos cebados 0'50 pesetas. La única variación en alza la sufrieron los cerdos para recría, que están siendo muy solicitados, y ganaron 50 pesetas en cabeza.

El detalle de los precios registrados, es el siguiente:

#### POLLERIA

Huevos, 27-28 pesetas docena; gallinas, 90-110 pesetas par; pollitos, a 39 pesetas kilo en vivo; conejos, a 65-75 pesetas par; ocas, de 100 a 110 pesetas una y patos, de 110 a 115 pesetas par.

#### GANADO VACUNO

Vacuno mayor, clase primera, a 34 pesetas kilo canal; clase segunda, a 32 pesetas id. id.; clase tercera, a 28-29 pesetas id. id. Vacuno menor, terneras, a 43 pesetas kilo canal.

#### GANADO DE CERDA

Cerdos cebados, a 27-27'50 pesetas kilo canal. Cerdos de nueve semanas, para recría, de 500 a 550 pesetas uno.

En la Prueba Nacional para adjudicar a los productores menores el título de «el mejor aprendiz de España», se conceden premios de dos mil pesetas.

### Coliseo Imperial

ESTRENO del magnífico film ITALO - FILM

### Lucha de corazones

por Anna María Ferrero, Mary Manban, Gerard Landry  
**LA HORRIBLE VENGANZA DE UNA MUJER ABANDONADA**

2.ª Visión del celebrado film musical

### Luces de Broadway

(en Technicolor)  
Tony Martín, Janet Leigh y Gloria de Haven  
Melodías y románticas canciones en la más espectacular revista musical!  
Autorizado para Mayores

### Cine Gran-Vía

ESTRENO del grandioso film de acción

### 3 pasos hacia la horca

con Scott Brandy, Mary Castle y Jhon Blythe  
**LA PUNETAZO LIMPIO ROMPIO LA ESPESA RED QUE ENVOLVIA EL MISTERIO!**

El gran film R. K. O.

### Cita en Honduras

(en Technicolor)  
por Glenn Ford y Ann Sheridan  
**TOLERADO PARA MENORES.**

MAÑANA, LUNES, ESTRENO de la gran producción en CinemaScope y Eastmancolor

### TOSCA

### Cine Moderno - Teatro Ultonia

ESTRENO  
UNA FANTASIA LLENA DE HUMOR Y UNA AVENTURA ROMANTICA  
MUSICA DE UN ROMANTICISMO LLENO DE LA ALEGRIA DE VIVIR

### Los bosques de mis sueños

(En Eastmancolor)  
Eva BARTOK - Karl SCHONBOCK - Peter ARENS  
HORARIO: MODERNO: 4'06 - 7'36 y 11'22  
» ULTONIA: 4'51 - 8'18 y 11'54

Además, REPOSICION del gran film dramático

### El ídolo de barro

Kirk DOUGLAS - Ruth ROMAN

MAÑANA, LUNES, Teatro Ultonia REESTRENO de  
**El mayor espectáculo del mundo**

PLAZA DE TOROS de Santa Eugenia - Empresa J. MOYA

HOY, DOMINGO, 7 DE JULIO — TARDE A LAS 6,15  
Presentación de un programa de excepción dentro del Toreo Cómico Moderno. La máxima figura

### «EL BOMBERO TORERO»

Con su incomparable cuadrilla bufa compuesta por:  
LAURELITO, EL COYOTE Y MANOLIN  
Los auténticos e incomparables

#### OCHO ENANITOS TOREROS

Con los más sensacionales e incomparables trucos  
4 HERMOSOS Y BRAVOS NOVILLOS 4  
Uno de ellos para el valiente novillero Pepe Luis ORTEGA, acompañado de su correspondiente cuadrilla

10 ENORMES REGALOS, 10. — El primero, una moto marca Lambretta ó 15.000 Ptas., y los restantes, de gran valor  
DETALLES: Vean carteleras y programas

### PISCINA DE GERONA

BAÑOS . PATINAJE . TENIS . FRONTON

Hoy, Domingo, 7 de Julio — Desde las 5,30 de la tarde  
Doble audición de selectos Bailables por la

### Orquesta BRASIL

Y su trío de cantores, SALARICH, GRABULOSA Y DEL PINO.

### ANUNCIOS ECONOMICOS

«El Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria recuerda que sólo los Agentes pertenecientes a este Colegio Y LOS PROPIOS INTERESADOS, pueden anunciar y gestionar la compraventa de fincas, el traspaso de industrias y negocios y la obtención de préstamos e hipotecas. La intervención de cualquier tercera persona será inexorablemente perseguida ante las Autoridades y Tribunales».

VENDO coche 9-H. F. buen precio, toda prueba. Taxis Planells.

NECESITO aprendiz de 14 años. Bicicletas «ROCH» Sarriá de Ter.

DESPACHO pral. para alquilar. Razón: I. Bosch. Plaza Marqués de Camps, 15.

PISO para arrendar, amueblado, en San Feliu de Pallarols. Dirigirse a Manuel Casademont, Caudillo, 25.

SE OFRECE casa San Feliu de Guixols meses verano. Razón: Fincas Fusté, Plaza Hospital, 3. Gerona. Agente Propiedad Inmobiliaria.

EXTRAVIADA pulsera oro y rubíes el lunes 24 junio alrededores Plaza M. de Camps. Se gratificará espléndidamente su devolución. Razón: Plaza Marqués de Camps, 1-2º-1ª.

DARIA lecciones diferentes asignaturas bachillerato elemental y superior. Razón: Administración este periódico.

PISO para arrendar amueblado precio módico en San Esteban de Bas. Informes: La Gerunderse. Ciudadanos, 18. Teléfono 2126.

SE VENDE Opel 9-H. P. dos puertas, buen estado. Fontás y Costa. Calle San Emérito, 16. Teléfono 214. Bañolas.

GAÑE dinero. Fabricación domicilio. Compro producción. R.I.U. Apartado, 296. Barcelona.

### Información militar

Jefe de día para hoy, día 7 del actual:

Comandante de Infantería don Juan Tur Juan, con destino en el Patronato de Huérfanos del Ejército.

Jefe de día para mañana, día 8 del actual:

Comandante de Infantería don Juan Cabello Cáceres, con destino en la Caja de Recruta número 41.

**Curación radical del mal de morro....**  
Orejas, patas y sarna del cuerpo en los conejos, con «BALSAMO DELCUNILL».  
Empanamiento, vientre hinchado y demás enfermedades con «POLVOS DELCUNILL».  
Pida folleto explicativo. Apartado 472 - BARCELONA



**MOTORES DIESEL MATAÇAS**  
Cosecha próspera...  
agua abundante...  
...con un motor diesel MATAÇAS



**EL MEJOR DIESEL PARA CADA CASO**  
MOTORES DIESEL MATAÇAS  
ROSELLON, 288 - TEL. 370300 - BARCELONA  
AGENCIA OFICIAL: **Juan Miró Galcerán**  
S. Juan Bautista de Lasalle, 29 - Teléf. 2375 - GERONA



# LABORES FEMENINAS

UN cuando sea con retraso queremos hablar de la exposición de labores que la Sección Femenina instaló en la Biblioteca de la Caja de Pensiones. Fuimos invitado a visitarla y nos toca corresponder dando nuestra impresión; la impresión de un hombre que no entiende nada de trapos ni de labores femeninas y por tanto incapaz de apreciar el mérito de los trabajos ni de calibrar la habilidad de las manos jóvenes que en una infinidad de escuelas y colegios han ido urdiendo con paciencia la gran variedad de trabajos que en la sala se exponían.

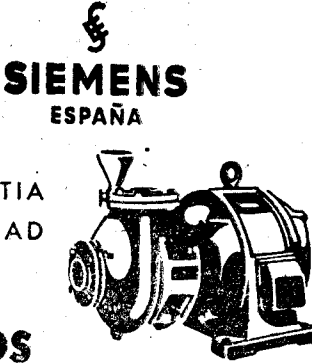
Mas si no sabemos dar el debido valor a las obras presentadas, no nos ha de estar vedado encomiar la labor de la entidad organizadora y de todas las instituciones cooperatoras.

No es la primera vez que en Girona se monta una exposición de este carácter. Cada año la Sección Femenina hace acto de presencia con lo que de diferentes puntos de la provincia le ha llegado y hemos podido observar cómo cada año la exhibición toma mayor incremento, señal evidente de que la iniciativa es bien recibida por los centros de enseñanza que se ocupan de educar a las jóvenes iniciándolas en los secretos de la vida hogareña. Y que esto es una buena obra nadie lo puede dudar, ya que un dote bien apreciable para las chicas es saberse hacer las cosas de la casa; con ello se ahorra mucho dinero y a la vez cada cual se provee del ajuar a su gusto.

Esto es ya mucho, pero pudimos notar cómo entre las labores que exponían había no pocas que ya representaban una iniciación hacia la artesanía y en este caso aún son más anchos los horizontes que se abren a nuestras jóvenes, unos horizontes que rebasan los muros de la casa propia para convertirse en una manera noble de ganarse la vida.

Y ya no hay que decir que todo esto es constructivo y animador de cara al futuro.

GERION



**SIEMENS ESPAÑA**

LA MAXIMA GARANTIA  
LA MAS ALTA CALIDAD

**GRUPOS ELECTRO-BOMBAS**

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don JOSE DOMENECH DANES**  
Concejal del Ayuntamiento de La Sellera de Ter, que falleció ayer, día 6 del actual, a la edad de 35 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, Angela Colomer Coll; padre, Juan Domenech Coll; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia, así como la Corporación Municipal, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia al acto del entierro que tendrá lugar hoy domingo día 7, a las 10'15 de la mañana, por cuya manifestación de caridad cristiana les quedarán sumamente reconocidos.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE  
La Sellera de Ter, 7 Julio 1957.

# GERONA

## Gacetas

### Las frescas horas nocturnas.-Molestones a la cárcel.-El placer de los desplazamientos

Las horas mejores de la jornada, son las de la noche. El aire es refrigerado y convida a pasar el rato, de forma placentera, en la tumbona o en una hamaca, al libre ambiente. De cara a la naturaleza y sin paredes que impidan la lepta pero amorosa circulación del viento.

Se está bien sin hacer nada, cara a las estrellas, abajo en mano y escuchando la radio. Mejor si tuviéramos ya aparatos de televisión, colocados en el jardín.

Estos ratos se pueden pasar bien, asimismo, en los veladores de las terrazas foráneas y en los espectáculos al aire libre. Para hoy, por ejemplo, se anuncian exhibiciones en la plaza de toros y por la noche habrá funciones selectas de teatro en el escenario natural montado en la plaza de las Bochas, con la inauguración de los "Festivales de España" en esta capital.

Es un placer para el cuerpo, saturado de ardores estivales, hallar momentos de sosiego, de solaz y de bienestar.

#### NO MOLESTAR

En nota aparte se indica que unos jóvenes han sido sancionados gubernativamente e ingresados en prisión por molestar a las muchachas en una playa. Es decir, por hacer el "gamberro".

Hallamos justa y ejemplar la medida. Si estos extremos se llevaran bien a la práctica, terminaríamos de una vez con sujetos de tal jaez que disfrutaban sólo y exclusivamente causando molestias a los demás; y lo que es peor, con la ejecución de actos que atentaban contra las buenas costumbres y con las normas tradicionales de moral, que hasta el presente han constituido la esencia de nuestro pueblo.

En Girona, sin existir playas, también existen molestones. Hace una temporada que han surgido otra vez, aunque en lugares distintos —la cobardía guarda la vida— ciertos elementos asquerosos del "mau-mau" que de forma soez publican la pestilencia de sus intenciones. Si se repiten estas medidas gubernativas tajantes, a buen seguro que podríamos limpiar el ambiente de estas malas plantas.

#### VIAJAR ES UN PLACER

En carteles murales, en anuncios de periódicos, en folletos y

Entre los árboles, el Capellán del Albergue va dejando la palabra de Dios, que moldea cristianamente las jóvenes inteligencias.

de las más diversas formas, se estimula al público a viajar. Viajar, sin lugar a dudas, es un placer, y muchísimo más lo es cuando la comodidad impera en la preparación del desplazamiento. Existen agencias especializadas que dan de todo y bueno por mínimos precios. El que desea realizar un viaje no tiene que preocuparse de nada más que de la maleta y los trajes, si es que no quiere hacer de turista de importación con exhibiciones de ropa blanca.

También menudean, estos días, las salidas de pocos kilómetros, hacia la playa o la montaña. La gente se mueve, a pesar del calor. Abarrotados quedan los lugares de veraneo, por la concentración debida a los distintos medios de transporte. Las excursiones están a la orden del día. La ciudad quedaría vacía si no llenaran los huecos los que también han salido de sus lares para encontrar otro ambiente; de esta forma es un movimiento continuo, como el de las olas del mar, el de flujo y reflujo que efectúan las masas de gente, anhelantes de felicidad.

OTERO

## Hace 50 años

7 DE JULIO DE 1907

En la noche del martes al miércoles de la semana pasada que fine, fueron varios individuos a pescar en el río Ter, aguas arriba del punto en que antes había la Barca, y al intentar pasar al lado opuesto de la red, Ernesto Costa, desapareció sin que hasta la fecha se haya sabido nada de él.

Es otra víctima de la imprudencia, por meterse en puntos peligrosos con desconocimiento.

Ha sido nombrado capellán de las monjas de San Daniel, el Rvdo. don Narciso Llach, párroco que era de Tortellá.

A la regencia de esta parroquia ha sido destinado el Rvdo. Esteban Torallas, coadjutor de Santa Coloma de Farnés, cuya vacante pasa a ocupar el Rvdo. Renart, coadjutor de San Aniol de Finestres, en cuyo cargo le sustituye el Rvdo. José Brugada.

# INDICADOR

## Religiosas

### SANTOS DE MAÑANA

Stos. Aquila y Priscila; Isabel, reina de Portugal.

### MISA DE MAÑANA

De Sta. Isabel, simple, color blanco

### CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia del Carmen. Horas de exposición: hoy, de 6 a 8; mañana, de 5 a 8 de la tarde.

## El tiempo

Temperatura máxima: 33'2 grados.

Temperatura mínima: 15'5 grados.

Presión atmosférica: 762'4 al nivel del mar.

Dirección del viento: S.

Velocidad del viento: 4 kilómetros por hora.

Nubes: Despejado.

Grados de humedad a las 18 horas: 33.

## Lo que no se pierda

Un zapatito blanco de niño; unos lentes abandonados en bar "Montaña"; un jersey; una partida de nacimiento a nombre de Ramiro Blanc Vivas, y unas fotos de carnet.

## Farmacias de turno

FARMACIA SAGUER. — Platería, 29.

FARMACIA PUIG. — Calle del Carmen, 17.

## SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio nocturno de urgencia. Aviso: Calle Bernardas, 3 - Teléfono 1424

Cupón Ciegos: 063

**Coloidal** su permanente, señora. Solicítela en Peluquería *Bikini* Mercaderes, 9

# Don ANTONIO FRANQUET GUSIÑE

Corresponsal de Prensa y Delegado Provincial de la Sociedad General de Autores de España  
Viudo en primeras nupcias de doña Francisca Alemany

FALLECIO EL DIA 29 DE JUNIO DE 1957, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

E. P. D.

SUS AFLIGIDOS: ESPOSA, MARIA BOSCH NUALART; HIJOS, JOSE Y ANTONIO; HIJAS POLITICAS ANA POCH Y MARIA RIERA; NIETOS, HERMANA MONTSERRAT, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS, DEMAS FAMILIA Y LA RAZON SOCIAL «IMPRESA Y LIBRERIA ANTONIO FRANQUET GUSIÑE», AL RECORDAR TAN SENSIBLE PERDIDA, LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y LES AGRADECERAN LA ASISTENCIA A LOS FUNERALES QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA, SE CELEBRARAN MAÑANA, LUNES, A LAS 11, EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN FELIX.

GERONA, 7 DE JULIO DE 1957

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

EL EXCMO. Y RVDMO. SEÑOR OBISPO DE LA DIOCESIS SE HA DIGNADO CONCEDER INDULGENCIAS EN LA FORMA ACOSTUMBRADA

TEMAS GERUNDENSES

Hacia la sustitución de los actuales kioscos

Los del nuevo tipo constituirán un atrayente y alegre motivo urbanístico

Por Juan de Heredia



Recientemente expusimos en estas páginas el contenido y principales pormenores de las Ordenanzas para ocupación de la vía pública aprobados por el Pleno del Excmo. Ayuntamiento con el fin de establecer una regulación definitiva de tan importante aspecto de la vida ciudadana, que bien lo habrá de menester dados los extremos de verdadera anarquía a que en el uso de la calle y de los terrenos del común se había llegado en nuestra ciudad, en donde a este respecto puede afirmarse que cada vecino había hecho de su capa un sayo y eran tales los abusos cometidos que se llegaba a dar la sensación de que las calles y las aceras habían de servir para todo menos para aquello que constituye su función natural, es decir, para facilitar y encauzar el tránsito tanto de vehículos como de peatones, sin perjuicio de que puedan establecerse en ellas aquellos servicios o instalaciones tradicionales que sin merma del buen orden del tráfico significan un interés o una comodidad para el público o bien pongan una nota de color y alegría en el aspecto urbano sin detrimento u ofensa a la estética que una ciudad del prestigio monumental y arqueológico de la nuestra tiene no sólo el derecho sino la obligación de conservar.

ENTRADA EN VIGOR

Cumplidos ya todos los trámites legales que las leyes exigen para la promulgación de Ordenanzas de tal naturaleza, trámites que, por otra parte ofrecen sobrado cauce para que todo interés legítimo pueda hacer oír su voz y garantías formales de que si en efecto resulta justo sea respetado, la nueva ordenación formulada por nuestro Ayuntamiento al objeto expresado ha quedado definitivamente aprobada y alcanzado carácter ejecutivo, por lo que actualmente está ya en pleno vigor y va siendo paulatina pero firmemente aplicada por la Corporación, especialmente en la parte que afecta a rótulos, anuncios, exposiciones callejeras y venta ambulante. El resto irá viniendo por sus pasos contados hasta llegar dentro de poco tiempo a un exacto cumplimiento en su totalidad.

DESAPARICION DE LOS VIEJOS KIOSCOS

Uno de los aspectos fundamentales de tal regulación y tal vez la que más entre por los ojos por lo ostensible de la modificación que entraña, se refiere, como recordarán los lectores que hubieren leído nuestros anteriores

trabajos al mismo tema dedicados, a los Kioscos instalados en la vía pública y especialmente los destinados a la venta de periódicos y bebidas, los cuales, según se dispone en dicha Ordenanza sólo podrán ser instalados en los lugares señalados al efecto y deberán ajustarse a un tipo-modelo proyectado por la Corporación. Este modelo ha sido ya realizado por la Oficina técnica de Obras municipales y es de esperar que en breve los nuevos kioscos al mismo adaptados harán su aparición en las calles gerundenses.

Es de creer que por poco que el acierto haya presidido el proyecto de confección del nuevo tipo de kioscos —y esto es cuestión opinable en la que cada lector que siga leyendo podrá sacar al final su conclusión personal— habremos de salir gananciosos con el cambio, puesto que hay que reconocer que en la actualidad esta clase de instalaciones que fueron hechas en su mayoría con carácter provisional y obedeciendo únicamente al capricho o conveniencias de sus respectivos concesionarios resultaban, salvo rara excepción, construcciones sórdidas, de acusado mal gusto que lejos de representar un adorno o una nota alegre —como deberían ser— en la vía pública, constituían más bien un baldón para la ciudad y un atentado a la estética urbana. El nuevo tipo pretende lograr construcciones de mayor comodidad y belleza que sin dejar de cumplir los utilitarios fines a que su instalación obedece lo hagan no solamente sin desdoro de la prestancia urbana, sino contribuyendo a aumentarla, con su nota de moderna estética y su alegre, limpio y cuidado aspecto. Por otra parte —y tampoco la importancia del cambio es en esto desdeñable— la situación actual de algunos de los actuales kioscos en lugares neurálgicos con respecto a la circulación entorpecían notablemente el tráfico ciudadano, cada día más necesitado de espacio libre de estorbos tanto en lo que respecta al rodado en los cruces de calles, como en cuanto al movimiento de peatones en las aceras.

LOS KIOSCOS NUEVOS

Veamos ahora cómo serán los nuevos kioscos según se explica en el proyecto de la Oficina técnica de Obras municipales, que nos ha sido dado examinar por gentileza que públicamente agradecemos, de sus propios autores. «Consisten en una combinación de elementos resistentes en

la planta baja o zócalo de la pequeña construcción, jugando con unas grandes superficies que la limitan lateralmente a base de cristal transparente, formando un espacio o cubo cerrado que aparte de no quitar visualidad a las calles o lugares en que estén emplazados contribuirán por su aspecto estético y moderno y por su colorido vistoso a dar una nota simpática y alegre a los emplazamientos aludidos. Tienen la ventaja de que podrán ampliarse o reducirse a voluntad, según las necesidades del usuario y según las dimensiones del emplazamiento en que se sitúe y así añadiendo en la parte inferior unos elementos a la cuadrícula vitrada y en la parte superior dando mayor dimensión a las lunas que soportan la cubierta quedará ampliada grandemente su capacidad y tamaño. En definitiva, constituirán en una pequeña cimentación que asegure la estabilidad de la parte baja de la construcción, de unos zócalos de piedra de Gerona o de Figueras en forma de faja horizontal retornada incluso en el paramento que servirá de puerta de entrada al kiosco y sobre el zocalillo se sentarán unos recuadros del mismo material pulimentado, formando las esquinas de esta construcción que llevará sobre sí el cuadro o cubo formando unos pequeños mostradores de madera, de los que quedará una parte interior y otra exterior a las cristalerías que delimitarán la parte superior de la construcción. En el centro de los plafones laterales del dado se dispondrán pavés a base de losetas cuadradas de «novalux» armados, que por su parte interior permitirán disponer estanterías para exhibir o acumular material comercial para la venta. La parte superior estará constituida por lunas de cristal «segurit» puestas a tope, con bisel y costeadas por piezas especiales metálicas, armadas.

Las aberturas para la venta consistirán en un hueco rectangular con tope o vidriera de cierre en guillotina con aparatos de fijación y, en la parte superior, las cristalerías quedarán fijas en la ranura que lleva el techo, formado por un recuadro de madera, arriestrada convenientemente que formará la cubierta del kiosco; para su conservación y protección llevará una chapa de zinc que servirá de revestimiento superior y por su parte inferior el techo dará lugar a una serie de

La industria y la imaginería

Por CARLOS de LUNA

La manía de modernizarlo todo ya es fiebre, y la fiebre canta que el organismo no está sano. Y mírese que no se acomodan las cosas al gusto sino que son ellas las que lo modifican muchas veces sin necesidad y no pocas con atropellada y casi violenta inconveniencia. «No vamos a discutir lo que a nuestro entender es "clásico" y "clacisismo"; lo que es "castizo" o "tradicional"; "académico" y "academicista". Dice Ortega y Gasset que "debió hablarse de clásicos y románticos: no de antiguos y modernos". Y añade, que "no se entra al clacisimo por la senda

alveolos o huecos circulares donde se dispondrán los aparatos de iluminación nocturna. Los colores vivos dados a las molduras de madera, en contraste con el color de la piedra natural, dará a la construcción un aspecto moderno de gran ligereza y esbeltez».

Con ello, pues, si la realización corresponde a lo que hace suponer el proyecto, no sólo tendremos la suerte de ver desaparecer los feos artilugios actuales, sino que en su lugar podremos contemplar unas instalaciones que mejorarán en mucho el aspecto urbano.

ACLARACION GUSTOSA

En relación con un trabajo recientemente publicado en esta rúbrica acerca de la participación gerundense en la Feria de Muestras de Barcelona y en el cual nos lamentábamos de que tal participación no se hiciera en la actualidad —como antiguamente se hizo— en forma colectiva y bajo Pabellón propio, nos place hacer constar que ello no se debe en modo alguno a la voluntad de los expositores gerundenses ni a la del organismo que de ello vino cuidando con entusiasmo (ejemplar y eficaz meritísima (la Cámara Oficial de Comercio y de la Industria) sino a que el Certamen se organiza hoy en día por ramas industriales, por lo cual los expositores no pueden participar agrupados en razón a su procedencia sino que han de hacerlo, preceptivamente, figurando en el lugar que les corresponde según los productos que exhiben, habiendo quedado la participación colectiva de origen reservada exclusivamente a los expositores extranjeros.

Al propio tiempo y para que se vea la importancia de la participación gerundense en el Certamen de referencia diremos que en la última Feria han figurado exhibiendo sus productos 31 Casas de nuestra provincia, pertenecientes, respectivamente, a Gerona capital, 9; Figueras, 5; Llagostera, 4; Palamós, Palafrugell y Ripoll, 2; y, Riudellots de la Selva, San Feliu de Guixols, Celrà, Pals, Campdevanó, Salt y Bañolas, 1.— J. de H.

florida e incierta de lo bello, sino por el severo camino de las matemáticas y de la dialéctica».

Cuesta un poco aceptar de plano esta teoría demasiado escueta, y bastante cegadora si se mira de frente y sin entornar los ojos de la cara y las entendederas. Y dicho esto en descargo de osadía y para que no se nos tenga por clacisistas a rajatabla, vamos a lo que vamos.

Las iglesias y ermitas y las re-hechas o restauradas, se van poblando —las muchas excepciones confirman la regla general— de imágenes que parecen de confitería para decorar pasteles de boda y cumpleaños, y no inspiradas en la fe religiosa y talladas para la devoción en los altares.

¿Acaso esta manera de concebir y de hacer las imágenes sagradas es impuesta por lo que se dió en llamar arte moderno?

Dificilísimo es contarle las canas a el Arte y muy reñido se nos antoja el tal modernismo con lo que necesariamente tiene que manifestarse clásico o antiguo porque sus normas permanecen intactas a los veinte siglos de conovidas.

Tallar y pintar una imagen no admite desquiciamientos; ni el ultratragico que repelan con horrendo realismo, ni blanduchos y dulzones que atraen más moscas que almas. Si tal género de imágenes cuentan con devotos de beatitud dura o fofa, es absurdo sacrificar las rancias y magníficas tradiciones para agradar a vesánicos y ñoños poco menos que iluminados y posesos.

La Iglesia admite las manifestaciones del arte moderno que no perturban la reverencia. En el Concilio de Trento quedó acordado "que lo que se expone a la vista de los fieles no debe aparecer desordenado ni insolito...". Y ya en el de Nicea, la Iglesia condena la herejía de los iconoclastas, confirma el culto de las sagradas imágenes, conminando con gravísimas penas a los que "osen impiamente inventar algo que vaya contra la constitución eclesiástica". Y se piensa que mayor impiedad ni más deplorable invento que esas imágenes para los que no se avinen con la Fe sino a cambio de un cielo de merengue sin tener a los demonios, ¡Diablitos de color de rosa!

Cuando el Renacimiento alucinaba con la pompa de sus magnificencias contagiados de ello los artistas pintaban y esculpían las imágenes sagradas inspirándose en aquel lujo. Y si las "Madonnas" no despiertan la íntima devoción, hay que convenir en que, por lo menos, admira la elegancia, la riqueza y la maestría de su hechura. Fuera de tono estarán, pero no mueven a desaire, o algo peor, si el respeto no frena la burla, como esas de pasta y maquilladas y lo barato, que se venden en tiendas de bisutería.

¿Qué pensaría de todo esto Berruguete, Montañés, Mena, Alonso Cano...? ¡Pobres santeros que ganaron en la tierra y la Gloria en la otra vida llevando en el alma la inspiración de Dios y dándose la por entero al Arte y al Oficio.

A los usuarios de vehículos de motor

Se les comunica que a partir de esta fecha y hasta finales de septiembre queda establecido un servicio de ayuda para cuantas personas, sin distinción alguna que pudieran verse envueltas en accidentes de la circulación.

Los Agentes afectos al Grupo Provincial de Aseguradores, por turno rotatorio, prestarán guardia los días festivos, desde las 9 de la mañana hasta las 11 de la noche, desde el Hogar del Productor (C.N.S.), teléfono 1272.

Este servicio se ofrece en nombre de las Entidades Aseguradoras conjuntamente y servirá para que en caso de accidente, puedan reducirse al mínimo las molestias de trámites e incluso evitar posibles y graves contratiempos a los usuarios de vehículos de motor y público en general.



# Reunión de una importante asamblea provincial del S. E. M.

## El Diputado señor Junyer entregó los aparatos del servicio de Radio Escolar

Ayer tuvieron lugar los actos de la Asamblea Provincial del Servicio Español del Magisterio, que reunieron en nuestra capital a la casi totalidad de los maestros en ejercicio en esta provincia.

A las nueve de la mañana se celebró una Misa de Comunión en la parroquia del Mercadal, que ofició el asesor religioso doctor don José María Taberner Colletmir, canónigo Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado. La ceremonia se vio muy concurrida.

A las diez de la mañana, en el salón de actos de Casa Carles, se reunieron los señores asambleístas. El local quedó totalmente lleno.

Se iniciaron los actos de la Asamblea con unas palabras del Delegado provincial del Servicio Español del Magisterio, camarada Ramón Bover, por las que explicó el motivo y finalidad de la reunión.

Seguidamente se dio lectura a las sugerencias sobre el tema central de las discusiones, "Régimen administrativo y económico del Magisterio". Luego de estudiarse cada uno de los aspectos del tema, en cuya discusión tomaron parte numerosos maestros, se elaboraron las conclusiones, a las que se llegó tras las intervenciones aludidas.

### ENTREGA DE APARATOS DE RADIO

A las doce en punto entró en el local el Diputado provincial, presidente de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo, don Juan Junyer de Bollandés, acompañado del jefe de aquel Negociado, don José Figueras Turro.

El señor Junyer, en nombre del Presidente de la Diputación y de la Corporación provincial, hizo acto de presencia para entregar diez radios receptores, solicitados por otros tantos Ayuntamientos para sus escuelas nacionales, con destino al Servicio de Radio Escolar.

Este Servicio pedagógico, que lleva a término el SEM, con emisiones semanales muy del agrado de los escolares, está patrocinado por la Diputación Provincial. Los Ayuntamientos que solicitan aparatos radioreceptores para sus escuelas, contribuyen con el cincuenta por ciento del valor de dichos aparatos, y la parte restante, así como el coste de las emisiones, corre a cargo de la Diputación.

El señor Junyer de Bollandés fue recibido con grandes muestras de afecto y fue invitado a ocupar la presidencia.

Don José Ministrál, encargado de las emisiones pedagógicas, dió cuenta de las innovaciones introducidas durante el presente curso y de los concursos organizados entre los escolares, que han tenido mucho éxito.

Fue muy aplaudido.

Seguidamente el señor Junyer entregó los aparatos a escuelas de esta capital, de Blanes, de Salt y

de San Jaime de Llierca. Los respectivos maestros acudieron a recibirlo.

Por último dirigió unas palabras elocuentes a los reunidos don Juan Junyer. Excusó la ausencia del señor presidente, que no había podido asistir por obligaciones ineludibles del cargo. Reiteró la eficacia del Servicio de Radio Escolar y dijo, al aludir a unas palabras del señor Ministrál, que la Diputación de Gerona está dispuesta a continuar por estos senderos de superación en el ambiente cultural, no solamente en este aspecto, sino en las múltiples facetas de esta misión formativa.

Los parabienes que se le habían dirigido, los dedicó el señor Junyer al Magisterio, del que hizo grandes alabanzas y al que expresó su admiración por ser forjadores de las generaciones del mañana, integradas por hombres auténticos religiosos y buenos patriotas.

Fue muy aplaudido.

Terminada esta intervención, el Diputado presidente de la Comisión de Educación, entre grandes muestras de entusiasmo de los reunidos, abandonó el local.

### SIGUE LA ASAMBLEA

Por la tarde, a las cuatro, se reanudó la Asamblea en su segunda sesión, para tratar diversos temas relacionados con las actividades del Servicio.

El Delegado provincial dió lectura a las conclusiones que se adoptaron en las Asambleas Comarcales celebradas anteriormente y se sometió a la aceptación de los asambleístas.

Después de intervenir algunos de los reunidos y que motivaron modificaciones en el redactado, fueron aprobadas por unanimidad.

El acto de conclusión tuvo lugar a las cinco de la tarde. Presidió el doctor Taberner; el camarada José Sendra, en representación del Jefe provincial del Movimiento; don José Dorca pbro. Inspector de Enseñanza Primaria y otras jerarquías del Magisterio.

El Delegado provincial del SEM reunió el espíritu de cordialidad e interés que había reinado a través de las dos sesiones de la Asamblea.

Cerró el acto el doctor Taberner para agradecer la presencia de los señores maestros, hacerse solidario de sus inquietudes y participarles el saludo y la bendición que a los reunidos transmitía el señor Obispo, doctor Carañá, en cuya representación asistía a la Asamblea.

### ACTOS PARA HOY

Hoy los asambleístas se han trasladado en varios autocares a visitar diversas poblaciones de nuestra Costa Brava, como colofón de esta Asamblea que pone de manifiesto el espíritu de compañerismo y de inquietud por los asuntos profesionales de los maestros de nuestra provincia.

# En los Campamentos de Verano del F. de J., los muchachos «están a sus anchas»

## El Campamento "Ultonia", de Calella de Palafrugell, fué inaugurado el pasado jueves

Se abrió la ventana cara al mar. Una ventana simbólica, sin marco, pero con el fondo del horizonte infinito.

Han ido a asomarse a la misma los muchachos que encuadrados dentro del Frente de Juventudes, saben sentir a continuación de sus preocupaciones en vista a un mañana inmediato, la alegría y el placer de unos ejercicios físicos en la más completa camaradería predicada y hecha realidad en estos campamentos de verano.

El pasado jueves tuvo lugar la inauguración. Una ceremonia tan sencilla y alegre, como la de un familiar querido cuando regresa a su propia casa. Porque en algunos casos, esto es lo que sucede con estos muchachos que, al conocerse ya de años anteriores o de otras actividades sea de carácter cultural o deportivo dentro el F. de J., al reunirse, el encontrarse nuevamente, sienten la alegría de su cordial saludo, pasando inmediatamente a contarse sus cuitas juveniles.

El Campamento, instalado al igual que en años anteriores en Calella de Palafrugell, es un albergue de verano para la muchachada trabajadora y con espíritu de superación.

Es, un lugar de recreo. Porque pese a existir una disciplina básica y necesaria para toda actividad, es una disciplina que bien podría cambiarse por otro nombre, ya que es sentida y natural, por una comprensión previa, y sólo en determinados actos y horas. Que también en los grandes hoteles hay disciplina en las horas de comidas.

Pero allí, los muchachos además del tiempo dedicado a la cultura física, disponen de mucho tiempo para sus horas. Tiempo que pueden emplear para leer una novela del Oeste o un libro de técnica. Tiempo que ocupan principalmente, en la exposición de "sus" problemas, porque siempre le pareció al ser humano tenerlos en gran cantidad, que lo mismo puede ser la torma rápida del arreglo de una cámara de bicicleta, como la solución de una ecuación geométrica.

Se habla mucho. Es un camino, cuando la conversación tiene esa finalidad de querer saber, aunque se trate de un cebo para la pesca. Cuentan ahora sus estudios, sus progresos en el aprendizaje del oficio o como han pasado el invierno.

Las fotografías juegan un gran papel. Si el calor es sofo-

cante —cosa difícil allí por la agradable brisa—, parece que una fotografía invernal, en Nuria o La Molina, con el protagonista rodeado de nieve, adquiere una forma progresiva de ilusión.

En los Campamentos del Frente de Juventudes, se vive.

Natural es que, tras exteriorizar este sentir de lo cristiano, lo primordial de los Campamentos esté en la cultura física. Pero no es esa cultura física monótona de antaño. Es una forma de divertirse a la vez que cumplen una misión para con el cuerpo.



Porque se dan cuenta una vez más, que el vivir no consiste simplemente en respirar. Que es un anhelo enfocado a un motivo.

Quizás el mismo paisaje, el mismo mar, convierta a este motivo en algo asequible a las fuerzas humanas. La grandiosidad de la naturaleza, coloca al hombre en su punto justo de apreciación. Y estos muchachos, aunque en tierna edad, han sabido captar plenamente ya este concepto.

También se siente la alegría, que fluye indistintamente del cuerpo o del espíritu. Cuerpos recibiendo la caricia del aire, y espíritus que encuentran la paz en esa contemplación cara al mar, que se muestra incluso en las tormentas, como prototipo del sentir, de la reciedumbre y de la constancia. Tres virtudes que han de ayudarles en todo momento.

"Estar a sus anchas". Es una frase con la que muchos adolescentes sueñan. Y eso es precisamente lo que hacen los muchachos del Frente de Juventudes que acuden a los Campamentos de verano.

En este turno inaugural, en el que hay dos Falanges de Flechas y una de Cadetes de la capital y provincia, está al mando del oficial instructor Inspector de Figueras.

Es un turno especial para las Falanges Juveniles de Franco, y disponen de todos los servicios, habiendo además un capellán, dos seminaristas y dos médicos. Precisamente estos dos profesionales de la Medicina son dos jóvenes voluntarios hispano-americanos.

Quizás así se podría enumerar la vida del Campamento. Cumplimiento de unas obligaciones básicas, con la mejor sonrisa y con delirio en la espera. Un gran secreto, que hace que cuantos muchachos regresan de los Campamentos del Frente de Juventudes, sientan una satisfacción íntima en la ejecución de sus trabajos o estudios, porque saben que ello constituye un camino a una finalidad grande, y cuando se va hacia esa superación, no hay necesidad de tristeza o manifestación de descontento. Porque es precisamente el contento el que impera, al sentirse amparados en esta organización.

Por ello, una jornada en el Campamento del Frente de Juventudes, es digna de añoranza. Se inicia con la alegría del colorido del sol al salir, y finaliza con la languidez de algo que se deja. Lo mismo sucede con los turnos. Bullicio a la llegada, saludos y alegría. Y un poco de nostalgia, cuando finalizado el mismo, se separan nuevamente de sus compañeros.

Pero en el corazón de todos queda una huella de amistad, y las enseñanzas aprendidas —en ocasiones sin que se las enseñen—, dejan huella en el espíritu al igual que en el cuerpo de estos muchachos, que siguen el difícil camino de ser hombres, pero que encuentran en el Frente de Juventudes y en sus Campamentos de verano, la mejor ayuda y guía para tal fin.

en millones de hogares

TORNADO para ella

MULTI-RAS para él

## HERNIADO

Un calvario es para Vd. el uso de inadecuados sistemas, que sólo molestias y peligros le ocasionan y que puede evitar, adquiriendo el moderno **HERNIUS AUTOMÁTICO**, el contentivo que sin tirantes, peso, bulto ni presiones contendrá su hernia, sin notar que lleva tan perfecto elemento.

(C.C.S. 15.748)

ANTES DE COMPRAR VISITENOS SIN COMPROMISO

**GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS»**  
34, Rambla de Cataluña, 34. Pral. BARCELONA

# «No queremos una España pequeña...»

(Viene de la primera página.)  
do cada día más vuestra personalidad y vuestros conocimientos. No queremos una España pequeña sino una España grande y grata; no una España raquítica, sino una España que se eleve hacia arriba dando ejemplo a otras naciones; una España donde, con la participación de todos podamos legar a nuestros hijos un poco más de pan, de tranquilidad, de bienestar que las recogidas por nosotros; una España donde quepan todos; una España que defienda los principios de nuestro Movimiento; pero en la que se hagan notar los trabajadores a los que nos debemos, por quienes luchamos y a quienes toda justicia se debe. Queremos unidad entre empresarios y trabajadores, con entendimiento, hermandad entre unos y otros, elevar el nivel de nuestro pueblo. Pero todo ello debemos conseguirlo con vuestra participación. Esta es la revolución, una revolución que no debe asustaros, porque es revolución positiva, es revolución de entendimiento y colaboración y no revolución destructiva.

Finalmente, mandos sindicales, mi cordial felicitación. Yo he visto poner los primeros ladrillos de esta obra; trazar las primeras líneas de estas edificaciones. Pero he visto siempre a un grupo de empresarios y trabajadores diciéndome que esta obra era necesaria. Vuestra voluntad, vuestra fe y su orden han hecho posible que hoy aquí nos reunamos

**Normas para el matrimonio de los militares**  
**Ha sido dictaminado el proyecto de ley**

Madrid, 6. — El Boletín Oficial de las Cortes Españolas publica el proyecto de Ley dictaminado favorablemente por la comisión, de matrimonio de militares adaptado al Concordato con la Santa Sede, en el que se establece que los generales, jefes, oficiales, brigadas y sargentos o asimilados podrán contraer matrimonio, previa la concesión de una licencia especial. Para la concesión de la licencia deberán acreditarse las siguientes circunstancias: Primera. — La nacionalidad española, hispanoamericana, portuguesa, brasileña o filipina de la futura contrayente, salvo dispensa de este requisito, que solamente podrá concederse en casos especiales. Corresponderá otorgar esta dispensa, en todo caso, a los ministros respectivos, con carácter graciable. Segunda. — La buena conducta moral de la futura contrayente y su familia, así como el satisfactorio comportamiento social de aquella, debidamente acreditado mediante amplia investigación rigurosamente reservada que practicará el jefe de quien dependa el interesado.

Los matrimonios contraídos "in articulo mortis", conforme a los preceptos del Código civil y de la legislación canónica, no exigen previa licencia especial. Si los interesados fallecieron percibirán sus viudas la pensión que les corresponda; pero en caso de supervivencia deberán acreditar dentro de un plazo de seis meses las circunstancias señaladas en el artículo primero.

El proyecto determina las demás circunstancias respecto a alumnos de academias militares, clases de tropa, e penales y escalas de complemento, así como las sanciones. — Cifra.

No hay duda que la finalidad primordial de la residencia que inauguramos, o una de sus finalidades, es la de pasar aquí unos días de descanso, de que tratamos de obtener entre vosotros, esa hermandad necesaria para toda obra en común, de que queremos que al conoceros, hombres de distintas regiones, salgáis más fortalecidos, después de unos días pasados en estas tierras. Pero queremos algo más: Queremos implicaros en la responsabilidad que representa estar incluido en el destino de la Patria, elevar-

todos, fundidos y unidos estrechándonos en un abrazo nuestros corazones para decir que España, pese a quien sea, va hacia arriba y que la levantaremos los españoles, porque tenemos voluntad y a las órdenes de Franco. Camaradas, ¡¡Arriba España!!». Cifra.

**INAUGURACION EN REUS**  
Reus (Tarragona), 6. — A las cinco de la tarde el Ministro Secretario General del Movimiento, y Delegado nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz, inauguró la nueva Casa Sindical Comarcal. Fue recibido por todas las autoridades locales y numerosas representaciones de las secciones económicas y sociales de los distintos gremios y entidades de la Organización Sindical que le tributaron un cálido recibimiento.

El señor Solís recorrió detenidamente todas las plantas del edificio y en el salón de actos, en cuyo estrado se había levantado un altar, el Cardenal arzobispo de Tarragona procedió a la bendición del edificio y de una imagen del Sagrado Corazón de Jesús colocada en el lugar de honor de la Casa, donde quedó entronizado. El Cardenal, de Arriba y Castro, pronunció unas palabras glosando la significación espiritual de la entronización del Divino Corazón.

**PALABRAS DEL MINISTRO**  
Por último, el señor Solís, que fue acogido con una gran ovación, hizo patente a empresarios y obreros la necesidad de que vengan a esta casa del trabajo a llenarla de actividad, llevando a ella los problemas de la calle y especialmente los problemas laborales para tratarlos con cariño y con justicia en plena comprensión y entendimiento recíproco, haciendo uso de todas las prerrogativas y atribuciones de que goza la Organización Sindical, que van a ser aumentadas en breve con el proyecto de ley de convenios colectivos de trabajo, que tienen en estudio las Cortes Españolas, «instrumento magnífico que vamos a tener en nuestras manos para resolver de cerca todos aquellos casos concretos más difíciles de solucionar equitativamente con carácter general.»

Pero esta labor —dijo— ha de hacerse por hombres con fe, con entrega apasionada a la tarea, con espíritu de sacrificio, dispuestos a luchar por los demás aun a costa de todas las ingratitudes, hasta conseguir una España más grande, más justa y más libre, que a las órdenes del Caudillo podéis tener la seguridad habremos de lograr.

Todos los oradores fueron largamente aplaudidos y los elocuentes palabras del señor Solís fuertemente ovacionadas por el numeroso público que llenaba a rebosar el amplio salón y dependencias anejas.

Finalizado el acto, la comitiva se dirigió al barrio «Fortuny» en la carretera de Salou, donde recientemente fue inaugurado el grupo San Bernardo Calvo», de 296 viviendas construidas por la Obra Sindical del Hogar. La espléndida urbanización se hallaba magníficamente engalanada con banderas y gallardetes y las familias que ocupan las nuevas viviendas tributaron al Ministro un cordialísimo recibimiento, haciéndole objeto de constantes demostraciones de adhesión y afecto durante su visita. Le fueron mostrados también los terrenos del mismo barrio donde han de construirse otras 120 viviendas del plan sindical del presente año.

**REGRESO A MADRID**  
Terminada la visita se dirigió a la base aérea de Reus, donde le fueron rendidos los honores correspondientes y emprendió el viaje a Madrid en avión. — Cifra.

## Granulos DIANA, S. A.

PIENSOS COMPUESTOS

comunica a sus clientes, ganaderos y amigos, que por Orden Ministerial de fecha 31 de mayo de 1957, le ha sido concedido a su fábrica de Zaragoza, CON PLENA EFECTIVIDAD, el título de

### Industria colaboradora del Ministerio de Agricultura

Nuestra empresa, siempre en vanguardia, es una de las dos PRIMERAS y UNICAS que, en España, han obtenido, hasta ahora aquella distinción. Las demás aspirantes deberán probar, todavía ante el Ministerio de Agricultura, para la efectividad de aquel título, la realidad de sus proyectadas instalaciones. A todas ellas les deseamos éxito en sus proyectos.

FACULTATIVOS ESPAÑOLES utilizan en la elaboración de nuestras fórmulas las normas técnico-experimentales universalmente conocidas por quienes estudian la alimentación animal.

La capacidad de producción de dicha fábrica (144.000 kilos diarios) permite atender sus demandas con rapidez y regularidad asegurando sobre todo CALIDAD, a los precios impuestos por el costo de las materias primas.

Aunque lo BUENO parezca CARO, sus resultados lo hacen BARATO.

ZARAGOZA  
Blas Ubide, 14

MADRID  
Sagasta, 23



**¡NO HAGA COMO ESTE DESDICHADO!**

compre

**TioVivo**

24 PAGINAS  
DE CARCAJADAS

**SALE TODOS LOS JUEVES...  
Y SE AGOTA RAPIDAMENTE**

## Montepío de Previsión de Viajantes y Representantes del Comercio de España

Delegación Provincial, Gran Vía Jaime I, 28. Tel. 1391.—

**Aviso muy importante** Se ruega muy encarecidamente a todos los profesionales, mediadores comerciales que han pagado el recibo de CUOTA DE ENTRADA girado a través del Banco respectivo, que este requisito NO BASTA para obtener la CALIDAD DE AFILIADO sino que es NECESARIO SUSCRIBIR LA HOJA DE AFILIACION, a cuyo efecto DEBERAN PERSONARSE en la Delegación respectiva.— Los datos personales y familiares de la hoja de afiliación, son necesarios para que el Montepío pueda conceder las Prestaciones Sociales Correspondientes y extender las pólizas de derecho a estas Prestaciones. En provecho y beneficio de los propios afiliados y sus familiares, la presentación en la Delegación llevará consigo el que se les pueda asesorar y dar mayor conocimiento de los derechos que les concede el Montepío, y prevenir posibles trastornos en los mismos.— Todos los Delegados están a disposición de los afiliados para estas atenciones, dándoles cuantas facilidades necesiten.

Madrid, 22 de Junio de 1957.  
**EL DIRECTOR GENERAL**

## Bombillas fundidas

abonamos 2 ptas. Tubos fluorescentes 30 ptas. Venta equipos fluorescentes 40% dt., precio año 55. Gerona, 161  
LEFIC T - 27-87-83  
BARCELONA



# Huelga general de 24 horas en Argelia

## Tropas francesas han entablado batalla con una banda de guerrilleros

Argel, 6. — Altos funcionarios franceses observan detenidamente los acontecimientos en relación con la conferencia de Sindicatos Libres en Túnez, capital del país vecino, mientras aumenta la preocupación aquí sobre la supuesta ayuda que reciben del exterior los rebeldes argelinos.

En círculos gubernamentales se ha anunciado que la huelga general convocada por los elementos rebeldes, se ha llevado a cabo durante las últimas veinticuatro horas con gran éxito, ya que el noventa por ciento de la población obedeció las instrucciones en todo el país.

Los elementos nacionalistas convocaron la huelga para conmemorar la ocupación de Argel por las fuerzas francesas el 5 de julio de 1830.

También se declararon en huelga los argelinos residentes en Francia.

Mientras tanto, 22 rebeldes han sido muertos al norte de Macar, a cien kilómetros de Orán, y un soldado francés resultó herido durante un choque entre elementos rebeldes y fuerzas francesas.

En Atdjidjelli, a cien kilómetros al noroeste de Constantina, hicieron explosión dos granadas arrojadas por los rebeldes contra un puesto de policía. Resultaron heridos tres policías.

En la ciudad costera de Bone, el propietario de un café fue muerto a tiros por tres pistoleros que se dieron a la fuga. — Efe.

### BATALLA CON UNA BANDA DE GUERRILLEROS

Argel, 6. — Una patrulla de Infantería francesa ha entablado una batalla con una banda de guerrilleros y ha dado muerte a veintidós de ellos, en las proximidades de Dublineau. No se han dado cifras de las bajas francesas.

Se informa también, por otra parte, que en Sidi Bel Abbés, 53 kilómetros al sur de Orán, dos niños resultaron heridos al hacer explosión una bomba colocada junto a un pequeño establecimiento musulmán. La policía informa que la bomba, de fabricación casera, fue introducida en el establecimiento dentro de un saco, que quedó depositado en el suelo. El dueño del establecimiento, Joseph Benhamu, al ver salir humo del saco, lo lanzó a la calle, donde la bomba estalló. Resultó gravemente herido uno de los hijos de Benhamu, Albert, de cuatro años.

# SPAAK, recibido por S. S. el Papa

Ciudad del Vaticano, 6. — Su Santidad el Papa Pío XII ha recibido en audiencia especial al secretario general de la OTAN, Paul Henry Spaak. La audiencia duró quince minutos. Al final de la misma Spaak, presentó al Padre Santo a sus ayudantes privados. — Efe.

# Salvamento de los supervivientes del accidente aéreo de Río Martín



RÍO MARTÍN (Tetuán). — El comandante don Ricardo Ferrer y el capitán Sánchez de Ortiz de Urbina, a la derecha, dos de los tripulantes supervivientes del avión militar «Junker» de la base de Getafe, que se precipitó en el mar a unos kilómetros de la costa, a su llegada a este puerto, después de recogidos por unos pescadores que acudieron en su auxilio.

## Acuerdo entre la U. N. E. S. C. O. y la Oficina de Educación Iberoamericana de Madrid

### Contribuirá al acercamiento entre los pueblos y al desarrollo cultural de la humanidad

Paris, 6. — Ha sido firmado en París, en un sencillo acto, el acuerdo de cooperación entre la Unesco y la Oficina de Educación Iberoamericana, organismo intergubernamental con sede en Madrid.

Sigdaron el acuerdo el director general de la Unesco, doctor Luther Evans, y el presidente en ejercicio de la O.E.I. y embajador de la República Dominicana en Madrid, doctor don Rafael Compres Pérez.

Asistieron a la ceremonia de la firma los altos jefes de la Unesco y el secretario general de la O.E.I., profesor don Carlos Lacalle.

El doctor Evans pronunció un breve discurso en el que destacó la intensa obra que, tanto en el aspecto educativo como en el de la relación entre los países, realiza la Oficina de Educación Iberoamericana, obra que por su importancia representa, a través del acuerdo, una considerable aportación para los fines de la Unesco.

El embajador Compres Pérez contestó subrayando la importancia del acuerdo que se firmaba y que en forma tan intensa ha de contribuir al acercamiento entre los pueblos y al desarrollo cultural de la humanidad.

El documento firmado prevé la presencia de los representantes que en cada caso designe la O.E.I. en las conferencias de la Unesco, y, además de crear importantes intercambios, abre posibilidades de establecer otros acuerdos para trabajos que requieran la participación de las dos instituciones. Ofrece también perspectivas muy impor-

tantes para la puesta en marcha del proyecto principal de la Unesco sobre enseñanza gratuita y obligatoria en Iberoamérica. — Efe.

## LLEGA A MADRID el Príncipe Juan Carlos

Madrid, 6. — S. A. R. el príncipe Juan Carlos de Borbón, ha llegado a las seis y media de la tarde al Palacio de Liria, donde se alojará durante su estancia en Madrid. Le acompañaban en el coche el comandante marqués de Mondéjar, que hizo con el príncipe el viaje desde Zaragoza, y el duque de la Torre, que salió a su encuentro al parador de Medina-celi, donde almorzaron.

En el vestíbulo del Palacio fue recibido el príncipe y sus acompañantes por los duques de Alba.

### REGRESO DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Zaragoza, 6. — El ministro del Ejército, teniente general Barroco, ha regresado a las nueve menos cuarto a Zaragoza, procedente de la provincia de Huesca. Le acompañaban el Capitán General de la Quinta Región Militar y el general jefe de Estado Mayor. Minutos después de las nueve continuó viaje con dirección a Madrid. — Cifra.

# Terrorismo y sabotajes en Cuba

La Habana, 6. — Nuevos actos de terrorismo y sabotaje se han registrado en diversos puntos del país.

Una potente bomba hizo explosión en la ciudad de Manzanillo. Ocasionó considerables daños, pero no hubo que lamentar víctimas.

Un incendio, cuyo origen se cree fue provocado, destruyó un almacén ferroviario en la localidad de Remedios y otro incendio destruyó un gran edificio donde se hallaba instalada una escuela pública en Consolación. — Efe.

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña MARIA JORNET CALLICO

que ha fallecido a la edad de 59 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

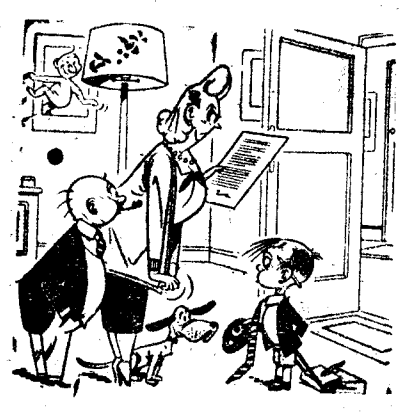
Sus afligidos: Director espiritual, Rvdo. D. Francisco Geli, pbro.; esposo, José Esteve Cotredor (arquitecto); hijos, Francisco Javier y Luis; hija política, Teresa Corominas; nietos, Jorge y Agustín; hermana, Concepción; hermano político, Francisco Mas; sobrinos, José y Concepción; primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia al acto del entierro que tendrá lugar hoy, domingo, día 7 a las 6 de la tarde, desde su domicilio, C. Primo de Rivera, 12, a la Iglesia parroquial del Mercadal y de allí a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Gerona, 7 de Julio de 1957

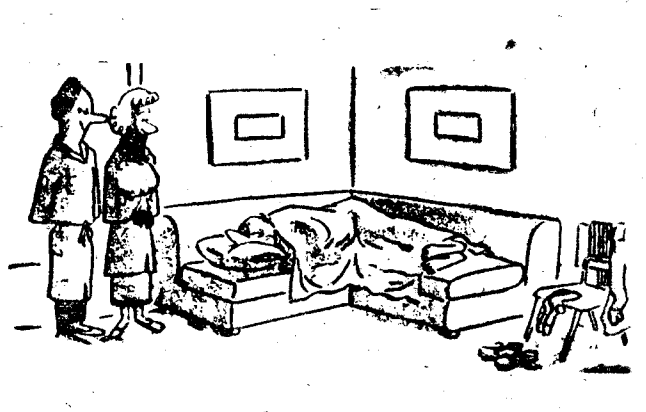
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvmdo. Señor Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# COMO RIE EL MUNDO



—El chico no será muy aplicado, pero reconoce que tiene valor. ¡Volver a casa con esas notas...!



—Buenas noches. Que descanses bien, tío Pe...!



SIN PALABRAS



—Me quiero, o no me quiero, me quiero...

# CINEMATOGRAFÍA

## El paisaje español en el cine

Por M. Díez Crespo

### Las actrices se lamentan de la mala educación de los galanes

Entre las víctimas de la grosería están, Lana Turner Jean Simmons e Yvonne de Carlo



LANA TURNER

El comentario podía referirse al más elemental cumplimiento de las reglas de la educación. Las actrices se quejan con frecuencia de la falta de delicadeza de los actores que, a veces, se convierte en la más vituperante grosería.

Según las informaciones que nos llegan de Hollywood el actor que se porta de manera más brusca es el cantante actor Mario Lanza. El lenguaje que emplea en su conversación es el de un auténtico carretero. Se dice que cuando Mario Lanza trabaja, se prohíbe a todo el mundo la entrada en los estudios, porque sus expresiones verbales de hombre rudo están llenas de vocablos que no tienen cabida en los diccionarios.

Pero no es él solo. También hay otros ejemplares parecidos en el mundillo de Hollywood. Peter Lawford emplea, entre veinte palabras tolerables a cualquier oído cincuenta que no lo son.

#### HOLLYWOOD

Steward Granger es muy aficionado a llamar a su mujer, la delicada Jean Simmons, "niña estúpida", sobre todo si hay gente delante. Yvonne de Carlo durante la época que estuvo enamorada de Rock Hudson hubo de tolerar a este su habitual grosería. Un día vieron detenerse el coche de Yvonne de Carlo subitamente en la carretera y descender a la artista. Rock Hudson no se decidía a apearse, pero la bella Yvonne se lo exigió. No estaba dispuesta a consentirle su última demostración de grosería.

Hollywood es un pequeño mundo propicio al chisme y al rumor. Cualquier frase, atribuida a una actriz famosa, corre rápidamente, transformándose de boca en boca y dando lugar a los más diversos comentarios.

La ciudad del cine no ha olvidado todavía la escena violentísima que Tyrone Power preparó para dejar plantada a Lana Turner, poco antes de contraer matrimo-

nio con Linda Cristian. Por lo visto, el apuesto Tyrone no está solo versado en crudeza de lenguaje, sino que también se distingue por sus actitudes. Pero en

esto aún le supera Lex Barker, el famoso intérprete de Tarzán, que es al mismo tiempo misógino y mujeriego. Le gusta rodearse de hermosas mujeres, pero encuentra placer en injurias. Pero esto no puede tener disculpa, ni considerando que en el cine ha sido intérprete del hombre salvaje que vive en la selva.

#### POPULARIDAD Y MALA EDUCACION

Tampoco hay atenuantes para el comportamiento de Cornel Wilde en aquel incidente que se recuerda con Arlene Dahl. A la actriz se le pidió que fuese a recibir al actor. Pero pocos minutos después de la llegada, él abandonó a su acompañante para jugar una partida de poker, olvidando las obligaciones más elementales de un caballero.

En cuanto a Robert Mitchum, que en las películas interpreta a tipos rudos, lo es también en la vida. Un día Loretta Young, mientras trabajaban en una película, propuso que se multase con una cantidad de medio dólar a todo el que emplease palabras groseras. Aunque todavía no había tenido oportunidad de violar las reglas Mitchum dijo tranquilamente a Loretta: ¿Cuánto he de pagar por pedirle que se refresque un poco en el estanque?

Scott Brady, Joseph Cotten y Barton Brando son también otros puntos, bastante impertinentes de los que la mayoría de las artistas se quejan. La graduación de la mala educación está en razón directa a su popularidad, aunque la lista también alcanza a otros artistas de menos renombre cinematográfico.

Ahora que el cine con auténtica personalidad, está en decadencia, no estaría mal acordarse un poco del paisaje. Concretamente, el cine español ha aprovechado muy poco nuestro paisaje. Y es curioso consignar que los directores extranjeros están ahora recurriendo a los paisajes, para introducir esa visión plástica en las cintas como tema esencial de cada película. Tal vez hayan sido los italianos los primeros en esa moda. Las películas italianas de estos años, son en su mayoría, una deliciosa expresión plástica de la naturaleza y de la ciudad. Ciudades y paisajes desfilan ante el espectador constituyendo grandes atractivos. Italia, es sin duda un buen filón. Pero de ello se dan perfecta cuenta los directores locales. Lo triste es, que existiendo otro maravilloso filón que es España, aún no se hayan dado cuenta exacta de ello nuestros directores. Causa verdadera pena en algunas películas pobres, pobrísimo de argumento y diálogo como se rechaza el paisaje, como si el recrearse en él constituyera un delito.

Pocos paisajes tan ricos y variados como el nuestro. En paisaje natural y urbano. La variedad de nuestras ciudades y pueblos, es sorprendente. En eso sí podemos asegurar que no existe otro lugar en el planeta que ofrezca mayores y más bellas variantes. Piénsese en un pueblo de Andalucía la Baja, y en otro de Galicia; en un pueblo aragonés, y otro castellano; en un pueblo levantino y en uno asturiano. No hay, indiscutiblemente, otro país más variado. Asimismo, el paisaje de la Mancha, el Vasco, el de Sierra Nevada, el de las Marismas del Guadalquivir, ofrecen el más deslumbrador y hondo espectáculo. No me explico, como todo esto, no constituye una gran atracción para nuestros directores de cine. A veces observamos en una película, un paisaje. Y cuando nuestra mirada aún no ha acertado a posarse en ese paisaje, ya la cámara con ese maldito "dinamismo" que tanto gusta a los directores cinematográficos, ha saltado con inquietud irresponsable al interior de una casa en que se sirve un cocktail.

No me explico, insisto, como no se ha meditado un poco en la labor cultural que supone ir dando a conocer a los españoles, nuestros paisajes y nuestras ciudades y pueblos. A parte de lo que esto representa de punto de vista artístico y cultural, puede constituir un verdadero deleite para el espíritu. Naturalmente, que el paisaje y a los pueblos, hay que ir con sensibilidad. La naturaleza, como dice Hegel, es la idea realizada bajo su primera forma. La belleza de la naturaleza, es completamente externa y no tiene conciencia de sí misma. Sólo es bella, o puede ser bella para una inteligencia que la ve y la contempla. Entiéndase esto bien: para una

inteligencia. De ahí, que cada día nuestro cine, sus directores, promotores y animadores, deban darse cuenta exacta de que es un arte. Y sobre todo, que es un arte independiente del teatro. Si el cine solo va a servir para encontrarse con una cámara entre cuatro paredes, o mejor dicho, entre tres paredes, entonces ¿en qué se diferencia del arte escénico?

Se impone, pues, ir con más amor y más cultura a los espectáculos. Me decía hace pocos días cierto crítico cinematográfico, que el cine había llegado a producir un embotamiento general en casi todos los que lo practicaban. Y añadía mi amigo que los directores extranjeros estaban ahora dedicándose a descubrir paisajes y ciudades por el mundo. Algunos incluso piensan venir a España con ese propósito. Conviene a este respecto, que nosotros nos adelantemos. Le haríamos un gran favor a España, a su riqueza, a su cultura secular. Y sobre todo, saldríamos un poco de esos lamentables escenarios de cartón, para respirar en el cántico de la naturaleza, de las fuentes, y de las piedras... Hay que lavar, se impone con urgencia, la sensibilidad de nuestro cine.

### Los estrenos de la semana

GRAN-VIA. — Estreno de "3 pasos hacia la horca".

Típica cinta policíaca donde descubre el verdadero culpable el que no es policía precisamente. Se trata nada menos que del hermano del que a de ser condenado. Una banda de traficantes, en diversos asuntos de contrabando, le tiende emboscada tras emboscada sin lograr que su espíritu decaiga en el propósito de descubrir al verdadero culpable. Como es lógico, lo consigue minutos antes de la ejecución. Después uno se altera que la policía sabía todo lo que pasaba pero que se quedó en la sombra para no estorbar la salida del verdadero criminal. Eso último no se ve muy claro. Pero es así.

Uno se distrae y pasa el rato cavilando quien podrá ser el verdadero asesino y eso es sano. No le faltan, a la cinta, momentos de verdadero interés y secuencias de honda estructura dramática.

Buena interpretación y el clima angustioso no está del todo mal conseguido.

COLISEO IMPERIAL. — Estreno de "Lucha de corazones"

Una novela rosa llevada a la pantalla con todos los ingredientes y tópicos del caso, pero con la ventaja de una técnica depurada, de una excelente interpretación y de un relato salpicado de apartes irónicos muy bien logrados.

Sobresalen Ana María Ferrero, Mary Manban y Gerard Landry.

CINE MODERNO y TEATRO ULTONIA. — Estreno de "Los bosques de mis sueños".

Cinta que quiere ser una biografía del célebre músico Weber, pero que no lo consigue, porque la base temática que debería ser la música, principalmente, brilla casi por su ausencia, si descontamos tres o cuatro piezas incompletas que interpreta, al piano, el mismo Weber. Por lo demás la anécdota sentimental es floja y sólo se sostiene por el maravilloso espectáculo de los bosques de Baviera donde discurre la acción.

Buena interpretación, buen color, pero un guión en extremo deficiente, que malogra, bastante, la labor de los intérpretes.

M. Oliver Alberti

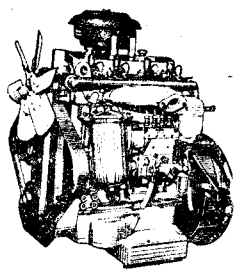
### VISITE la COSTA AZUL con la Obra Sindical de Educación y Descanso

Esta Obra organiza un viaje a la Costa Azul para los días 25 al 29 de Julio, ambos inclusive, visitándose entre otras ciudades Sant Raphael, Niza, Mónaco, Montecarlo y Cannes.

Para informes e inscripciones dirigirse a esta Obra, sita en la Casa Sindical, calle Jaime I, núm. 30 - 1.º.

Próximas Excursiones al NORTE DE ESPAÑA del 19 Agosto a 2 de Septiembre, y a PARIS del 11 al 20 de Septiembre.

## EL SERVICIO OFICIAL

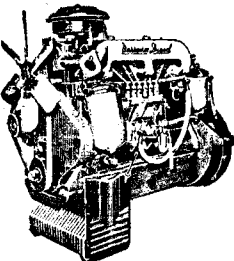


#### MODELO EB-4

POTENCIA a 2.500 r.p.m. 55 HP. POTENCIA FISCAL, 16 HP. Núm. CILINDROS, 4

#### MODELO EB-6

POTENCIA a 2.500 r.p.m. 90 HP. POTENCIA FISCAL, 26 HP. Núm. CILINDROS, 6.



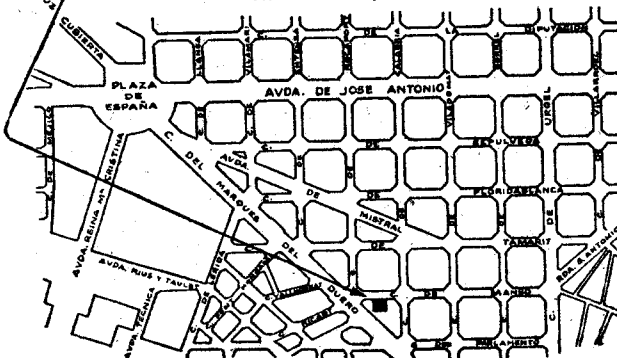
Burreiros Diesel

Con objeto de mejorar su servicio se complace en comunicar el traslado de sus

TALLERES — RECAMBIOS Y OFICINAS a la

CALLE MANSO, 6 al 12

Tel. 23 98 65 (cinco líneas)





# Los Festivales de Verano

Los amantes del teatro están de enhorabuena.- La plaza de "Les Bolxes", teatro natural.- Un escenario completo.- Un repertorio acabado

Al había con nuestro Alcalde y con don José M.<sup>a</sup> Serrano López



invierno, vamos a tenerlo en verano. Algo es algo, dijo un calvo... y cuando ese "algo" cristaliza en el programa que pueda leerse en cualquiera de nuestros muros, aptos para fijar carteles, entonces es cuando podemos decir, como en el epigrafe, que los enamorados del buen teatro están de enhorabuena.

Para informar a usted nos hemos entrevistado con don Antonio Franquet y don José María Serrano López, en su calidad de alcalde, el primero; por su conocimiento de teatro, el segundo.

—Habrá función en todos los días festivos, a partir de mañana, día 7, (eso era ayer) hasta la última fiesta de agosto. En estos días, pues, la habrá además de los domingos, el 13 de julio y el día de San Jaime, en que precisamente, se darán dos representaciones, la de la tarde, para el público infantil.

—¿Alguna variación que se haya hecho necesaria, en el programa?

—Pues, sí. Se quería, como está anunciado, representar "Cirano de Bergerac" pero no ha sido posible por las especiales condiciones de la obra y las del teatro al aire libre. En lugar de ella, podremos admirar "Oteló", encarnado, además, por Alejandro Ulloa.

—Se dice que se ha hecho un escenario completo...

—Y se dice bien. El año pasado no podíamos ofrecer, en él, muchas obras. En este lo tenemos montado para cualquier cambio de decorado. Ha sido un gasto extraordinario pero que va a servir para años próximos venideros.

—Comprendo que no es cosa que debiera preguntar a usted. Pero el público necesita (las puestas de nuestro tiempo lo exigen) el mayor número posible de fuentes de información. Así que... ¿tiene la bondad de resumirnos las condiciones económicas del taquilla?

—Veinticinco, veinte y diez pesetas. Y si una función no pudiera darse por motivos meteorológicos, se ofrecerá en el Teatro Municipal. En los días de zarzuela los precios serán de 30, 25 y 12. Como ve, se dan, a los gerundenses que admiran el buen arte, las máximas facilidades. En fin de cuentas, el Ayuntamiento no va a realizar ningún negocio sino suplir una de las misiones que les están encomendadas a todos los municipios: la de expansión cultural. Y es evidente que sin el amparo de la Corporación, fuera punto menos que imposible poder dar a conocer el escogido programa que se ofrece, en las condiciones en que se hace.

—Desde "Atalaya ciudadana", don José María Serrano se lamenta de la falta de buen teatro en las temporadas invernales. ¿No habría posibilidad de mejora, en tal sentido?

—El Ayuntamiento cede el Teatro pero no puede comprometerse a explotarlo por su cuenta hasta tanto no se consigan las máximas posibilidades de comodidad: aire

acondicionado, para el verano, buena calefacción, en invierno. Pero todo se andará... todo se andará.

Pedir a don José María Serrano López que hable de teatro, máxime de buen teatro, es darle magnífica ocasión de solazarse, ya en



recuerdo, ya en esperanza, con el arte que constituye para él una pasión.

—Don José, ¿sería mucho pedir a usted anticipara para nuestros lectores lo que serán las obras que se ofrecen para la próxima veraniega temporada?

La conversación se inicia con un cartel a la vista.

—De qué quiere que le hable: ¿De "La bruja en zapatillas"?

—Me parece bien.

—Poco puedo decirle. Se trata de una obra de ese teatro moderno llamado experimental, que se ofrece en los apodados teatros de bolsillo. Sé que es obra que cae de lleno en el "tout o rien" de los franceses. Y así es. Todo o nada. O la gente sale, luego te verla, entusiasmada, lo que se dice entusiasmada o asegura que la ha dejado frío. En ambas circunstancias, motivo suficiente para picar la curiosidad del público.

—¿Y "Noche de Primavera"?

—Cómica comedia, finamente interpretada, además, por Fernando Vallojo el actor que ha logrado provocar más abundantemente la hilaridad, que ha conseguido mayor gracia, sin caer jamás en la payasada.

—¿Seguimos con el cartel?

—Desde luego, es de lo más completo. Zarzuela, variedades, (finas variedades)... No podían faltar Maripepa, ni Casta, ni Susana, salpimentando con "La Verbera de la Paloma" y la "Revoltoza" ya que no el castizo Madrid, sí el ambiente de nuestra Dehesa, fresca y magnífica.

—Díganos algo de Alejandro Ulloa...

—Que es, según opinión personal, el mejor de los actores dramáticos españoles en activo.

—¿Qué le parece "Luisa Fernanda"?

—La primera, entre las zarzuelas escritas en los últimos tiempos. La música es deliciosa. Último que el libreto no esté a la misma altura. Y eso sin despre-

—¿Y lo mejor de todo?

—¿De todo lo que vamos a ver? "El Zapatero y el Rey".

Don José Serrano se anima hablando de la obra de Zorrilla.

Lo hemos visto diversas veces y por distintos actores, en el Municipal. Pero nunca parece repetido. Es una obra que enorgullece al teatro español. Por su trama histórica de punta a cabo; por el trazado de sus personajes, que resulta perfecto; por el ambiente astrológico que en ella se desarrolla, muy propio de la época en que discurren los hechos; por sus diálogos, inimitables; por ese su último acto que es el mejor y porque es sin duda la máxima producción de Zorrilla, en que los versos, la sonoridad del lenguaje y su cadencia, el movimiento de personajes, todo, en fin, son una maravilla.

—¿Algo para dar remate a nuestra charla?

—Que es una pena que no se prorrogue la temporada veraniega hasta fines de septiembre y que no deseamos sino que los que hacen posible los "Festivales de Verano"... bueno; se animen y nos den algo así como una repetición de ellos... en invierno.

MARIA ALONSO

## "La bruja en zapatillas"

Es, esta obra, una comedia de Jhon Van Druten, traducida por Matas y Munne y estrenada en el Teatro Windsor de Barcelona por la Compañía de Miguel Narros.

No vamos a descubrir la trama porque, entonces, el verla carecería de interés. Sólo daremos algunas notas para orientar al espectador. Se trata de una comedia intrascendente donde juegan con elementos de irónica "magia" unos brujos de "andar por casa". Como el título mismo indica la "bruja" va en zapatillas. Este mero hecho ya nos indica el tono irónico salpicado de honda ternura humana que emana de todos los personajes, pese a que algunos de ellos tienen el mágico poder de la "brujería".

La trama es ingeniosa y se presta al diálogo irónico y sarcástico, sin desprenderse, por eso, de una profunda emoción sentimental.

Podemos añadir, que la compañía del señor Narros encabezada por la gentil artista Margarita Lozano, logra una verdadera creación, como lo prueba el éxito sin precedentes obtenido en el ya citado teatro de Barcelona.

## DIALOGANDO Con Joaquín Alabau, un muchacho gerundense que regresa de Italia.- La visita a Su Santidad.- Una cerveza, veinticinco pesetas, pero en Capri.- El Frente de Juventudes nunca deja nada a mitad de camino

Un viajero que regresa de Italia. Nada sorprendente, dirán ustedes. Pero es que el viajero de que hablamos es de excepción. Son muchos los que han ido a la nación de las artes. Ahora bien, sólo con 16 años, y para efectuar ya un viaje, mitad estudios mitad turístico, son pocos.

Joaquín Alabau, natural de Garrigolas. Primer Premio nacional en el concurso de aprendices, en la especialidad de Forja. Formando parte de la excursión organizada por el Frente de Juventudes para premiar a quienes destacaron en estas facetas que señalan un resurgir y una esperanza, ha estado en Italia.

—¿Impresión general?

—Formidable si tuviera que decirlo en una sola palabra.

—¿Mejor huella?

—La visita a Su Santidad. Nos recibió y nos dirigió un discurso. Salimos impresionados del Vaticano. Un recuerdo que perdurará.

—¿Qué te pareció Italia?

—Mucha industria. Magníficas carreteras con autopistas. De las industrias que visitamos, la que más me impresionó fue la fábrica Fiat. La visitamos recorriendo las naves por dentro en autocar. Como detalle citaré que fabrican un coche—completo— cada 90 segundos.

—¿Otras industrias?

—La siderúrgica de Corniglian en Génova. Exporta a todo el mundo y nos la enseñaron con todo detalle. Incluso en algunas secciones esperaron ex profesos nuestra llegada para que pudiéramos contemplar todos los procesos. Nos explicaban el funcionamiento de las máquinas.

—¿Como curiosidad?

—La Torre inclinada de Pisa. Da la sensación de que no se halla mal apoyado y ves como inconscientemente todos inclinan la cabeza para mirarla. Es decir que la podríamos llamar la «Torre que hace inclinar la cabeza».

—¿Cuántos erais?

—Veintitrés aprendices, figurando como Jefe de expedición el Delegado del Frente de Juventudes de Barcelona, Savori, y el Se-

cretario Organizador de los Concursos Internacionales, Albert.

—¿Entendais el italiano?

—Para las visitas a industrias, e incluso para la parte artística y de turismo, venía el inge-



nierno señor Malagodi y una profesora de Universidad, que hicieron de cicerones y nos atendieron con gran cariño en todo momento.

—¿Turísticamente?

—De regreso lo hicimos bordeando siempre la costa. Visitamos no sólo lo más destacado de Italia, en su calidad de península, sino que fuimos entre otras a la isla de Capri.

—¿Visión italiana?

—Mucha actividad. Pero mucha.

—¿Gastos?

—Se gasta mucho. Una cerveza nos costó 250 liras que son unas 25 pesetas.

—¿Explicación?

—Que la vida está cara. Bueno, y que este precio era en un bar en Capri...

—¿Tabaco?

—Muy similar al precio español.

—¿Hoteles?

—Bien. En todos los que estuvimos siempre había orquesta, algún trío o al menos sus aparatos de televisión en puntos estratégicos.

—¿Qué veías?

—En los primeros días, las últimas etapas de la Vuelta a Italia. Como el espaguetti, era programa obligado. Toda Italia estaba pendiente de ella.

—¿Visteis a los españoles?

—Poblet es de los corredores extranjeros más populares, y a poco que pudieran ya le enfocaban.

—Estás en la edad de la ilusión. ¿Cuál es la tuya?

—Ya lo era antes de marchar, pero ahora ha arraigado más en mí. Una beca para estudiar en la Escuela de Formación Profesional de la Virgen de la Paloma.

—¿Conseguirás esa beca?

—Dentro el Frente de Juventudes he llegado hasta lo de ahora. Que es sólo un inicio. Pero con una orientación que debiera enorgullecernos a todos. Y el Frente de Juventudes nunca dejó nada a mitad de camino. Por eso mis esperanzas tienen un fundamento.

Aspiración ejemplar la de este muchacho, Joaquín Alabau, que en su juventud, con sus juegos y sus ilusiones, sabe serenamente, mirar un porvenir que se le presenta bajo los mejores auspicios. Porque tiene lo principal, que es su deseo de superación y sus ganas de trabajar. Y como bien ha dicho él, el Frente de Juventudes sabe ayudar a quienes apuntan posibilidades y tienen fe en el porvenir.

GIL BONANCIA

## Festivales de Verano

ORGANIZADOS POR EL

Excmo. Ayuntamiento de Gerona

HOY, DIA 7 DE JULIO

NOCHE, A LAS 11

En el Parque Municipal de la Dehesa

INAUGURACION CON LA COMEDIA

EN 2 ACTOS Y 5 CUADROS de JOHN VAN DRUTEN

## La bruja en zapatillas

POR LA COMPAÑIA DEL TEATRO WINDSOR DE BARCELONA

Dirección: MIGUEL NARROS

VENTA DE LOCALIDADES:

El día de la función, de las 11 a las 13 horas, en las taquillas instaladas en el Paseo de la Dehesa y tres horas antes de empezar el espectáculo.

# Ventanal de la Provincia

## FIGUERAS

### Figueras, buen centro fabril del ciclismo español.-Hoy se celebrará la VIII Fiesta de la Bicicleta.- se prepara un homenaje a «Victor Catalá».-Cine de verano en el Patronato

Ciento sesenta y siete años es una buena edad para pintar alguna cosa y ser declarado mayorcito. Nació allí por el año 1790; su padre fue un noble gascón: M. de Sivrac. Era aun poca cosa, pero su fisonomía dibujaba su actual parecido. Ahora ha crecido, ha reformado sus facciones, pero en todo su aspecto aparece el croquis lejano. M. de Sivrac le puso el nombre celerífero; era la bicicleta actual, más simple, más incómoda y menos manejable. Eran dos sencillas ruedas unidas por una barra de madera. Al pasar los años, la perfección obró mejoras formidables y lo transformó en el más popular medio de locomoción.

Figueras, en los últimos veinte años se ha convertido en un buen centro fabril de la producción ciclista nacional. Según unas estadísticas oficiales, en el año 1943 se citan en España sólo seis fábricas de bicicletas: dos estaban en Eibar y dos en Figueras. En 1953, el número de fábricas dentro del territorio nacional aumentó a trece, situándose seis de ellas en la villa guipuzcoana; Eibar ocupaba la supremacía y con todo honor, pues su producción llegó a alcanzar las cien mil bicicletas anuales. Pero tras Eibar, Figueras sigue en su espléndido segundo lugar. Las dos fábricas locales han producido a lo largo de estos últimos tiempos un considerable número de máquinas. Se llegó a producir más de veinte mil bicicletas anuales. Ahora, estas fábricas han aumentado su capacidad de producción y han creado, junto a las bicicletas, una poderosa industria de motos, las renombradas "Rieju" y "Gimson". Nos decía un operario de una de estas fábricas, cuando le decíamos si la motorización venía a la bicicleta, que ahora era cuando montaban mayor número de bicicletas en su fábrica. Actualmente existen en la ciudad más de 2.300 bicicletas declaradas en el padrón municipal. Habría que añadir sin duda muchas más, pero siempre se ven ciclistas con una máquina sin la placa correspondiente, expuesto un poco a la ventura de ser sancionados con una multa.

La industria ciclista figuerense nació hace más de veinte años. La casa que producía bicicletas montando el material que le remitían de la vecina Francia, se encontró en el año 1932 con una ligera crisis internacional que llevó el cierre de la frontera gala. Entonces la casa, asesorándose con unos viajes realizados por el extranjero, se lanzó a la fabricación propia de bicicletas. En 1940 nació su gran fábrica que centralizó todos los talleres que antes tenían

dispersos por la ciudad. A su lado, en el mismo sector de la ciudad, nació la otra industria ciclista figuerense.

La producción de ambas fue en aumento y Figueras hizo de las bicicletas una gran exportación y dió cabida al mayor número de productores metalúrgicos que tiene. Son más de trescientos empleados los que se dedican a este ramo, sin contar los de los numerosos talleres pequeños, repartidos por toda la ciudad, que se dedican a la construcción de diferentes accesorios de bicicletas.

Por todos los caminos del Ampurdán, por todas las calles de Figueras, es posible ver la gran cantidad de obreros que montando en bicicleta van y vienen de sus fábricas. En las horas de inicio y fin de la jornada laboral, se convierte en un verdadero desfile de bicicletas.

Hoy, esta poderosa industria figuerense va a celebrar su fiesta, queremos decir la "Fiesta de la Bicicleta", que cada año organiza el Club Ciclista Ampurdanés. Ya va para la octava edición; ocho años de fiesta, camino de Rosas, en donde discurre un día de actos deportivos y populares, cuya base es la bicicleta. Ha habido años, que la caravana ciclista estaba formada por más de mil bicicletas, lo que daba un aspecto realmente impresionante. Los familiares de éstos generalmente se trasladan en la gran cantidad de omnibus que en este día se alquilan. Es una jornada espléndida, con bicicletas adornadas, carrozas, humorismo, habilidad, todo para rendir homenaje a esta simple máquina de dos ruedas, que tantos servicios nos ha prestado a todos. Que esta octava "Fiesta de la Bicicleta" resulte igualmente un éxito.

#### J. M. BERNIS EN MARCHA UN HOMENAJE A «VICTOR CATALÁ»

La revista "Canigó" tiene un proyecto realmente hermoso: Homenajear a la eximia escritora escalense Catalina Albert "Victor Catalá", que tantas bellas páginas suyas realzan nuestra literatura catalana. Por tal motivo efectuarán un viaje a La Escala el director de la revista, don Javier Daló, a quien acompañaba el redactor F. Garrido Falla. La autora de "Solitud", postrada en cama por una enfermedad, recibió cordialmente a los visitantes con los cuales departió largo rato, sintiéndose muy honrada con el proyecto y emocionada al recibir un ramo de flores ofrecido en nombre de "Canigó".

"Victor Catalá" prometió su asistencia —y nosotros deseamos que su enfermedad se lo permita plenamente— a la cena del tercer aniversario de la revista, en el transcurso de la cual tendrá efecto el homenaje merecidísimo a la gran escritora.

#### EL PATRONATO ENSAYA CINE DE VERANO

Para que los amantes del cine puedan compaginar su afición preferida con el frescor natural de las noches veraniegas, realizará unas sesiones al aire libre, en su pista de deportes, la Sección de Cine del Patronato de la Catequística. Buena elección ha sido ésta para inaugurarse, ofreciendo "El salario del miedo" un film realmente potente, como suyo, de H. G. Clouzot que tan buen recuerdo nos dejó. Auguramos éxito a esas sesiones de verano.

#### ¿VAMOS A MIRAR A LA LUNA, CHICO?

Los chicos, en la Rambla, ya pueden mirar a la luna. Nos parece que el periscopio es forastero y que llegó por tren. Un buen día

vimos a una señora, periscopio al hombro, discurrir por la Avenida. Pese a las miradas curiosas, bien claro se veía que no la llevaba como un arma de juguete, sino como un arma de trabajo. Y, por la noche, en efecto, los niños ya podían mirar a la luna en la parte alta del paseo.

Desde luego que queda bien. Un periscopio, un corro de chiquillos, un pequeño asiento y, a instruirse, como decía un buen señor. Actualmente tenemos a la luna en cuarto creciente. Sus fases podrán ser bien observadas por nuestros chavales y así, cuando se enamoren y tengan que hablar impresionablemente de la luna, nos harán quedar bien.

Nosotros, que ya somos mayorcitos, creamos de verdad que lo bajaríamos unos cuantos grados para observar a la hermosa que asoma siempre en la ventana. A la luna, esperamos llegar algún día, pero de momento... Sin embargo, no crean, nos entusiasman esos chiquillos astrólogos que nos predisponen en una noche de verano a soñar un poco y a tener un diálogo con... allá arriba. ¡Pasen señores, pasen, sólo cuesta cincuenta céntimos...-

RAT-PENAT

## PALAFRUGELL

### 'Monsieur le Directeur' está satisfecho: "Septante trois touristes intoxiqués en Espagne".- Ejemplos dignos de imitarse

"Monsieur le Directeur" de "Le Matin" estaba de mal humor. El día había sido caluroso y las noticias de sucesos que llegaban a la redacción eran insulsas, pesadas, las de siempre: un crimen pasional, un atraco-escándalo en plena calle, unos cuantos accidentes de automovilismo, una niña desaparecida, dos suicidios... pura vulgaridad. ¡Un verdadero asco periodístico! Faltaba algo sensacional para los franceses que ya muestran cansancio por estos sucesos demasiado repetidos. De pronto entró en el despacho del director un empleado con una nota y la dejó sobre la mesa de "Monsieur le Directeur" que estaba dando unas cabezadas de sueño por causa del aburrimiento. Se despabiló y pasó los ojos por el papel distraídamente, con desgana. De pronto, saltó de contento de la silla. ¡Eureka! ya tenía algo sensacional para fastidiar a esos vanidosos españoles que con su propaganda atraen a la Costa Brava al turismo internacional desviándolo de la Costa Azul.

La noticia se la traían en bandeja desde una agencia de la misma España y, pues todo estaba hecho, no había otro trabajo que pasarlo a la rotativa sin pérdida de tiempo. Escribió el título muy ufano: "Septante-trois touristes intoxiqués en Espagne", lo entregó al ordenanza para su publicación, se frotó las manos de contento y encendiendo un pitillo salió a tomar el fresco. "Monsieur le Directeur" se había ganado un descanso.

"Le Matin" difundió la noticia por el país y Palafrugell y con él la Costa Brava hemos cobrado fama internacional de envenenadores en masa. ¡Nada menos que 73 turistas!

Nosotros que no queremos darnos las de lince, esperábamos este resultado y ya dijimos en un anterior escrito que el suceso —que no ha tenido importancia alguna— no merecía el sensacionalismo que se le dió por la Radio y la Prensa; mucho menos hallándonos en plena temporada turística.

No creemos que la divulgación de la noticia publicada por el periódico galo sea causa de que los franceses que pensaban venir a pasar sus vacaciones a la Costa Brava dejen de venir por tal motivo, pero sí que el hecho tiene que servirnos de lección para no echarnos los del país piedras sobre el tejado y mucho más cuando uno lo tiene de vidrio. Porque si nos da por recordar historias de intoxicaciones nos podría venir a la memoria una, todavía reciente a la que, con muy buen criterio, no se le dió publicidad.

Decimos, con muy buen criterio porque creemos que es mejor lavar la ropa sucia en casa que dar tres cuartos al pregonero. Y que este último haya sucedido es de lo que nos lamentamos y nos lo ha hecho lamentar la nota publicada en "Le Matin".

#### EJEMPLOS DIGNOS DE IMITARSE

No crean nuestros lectores que a pesar del gamberrismo imperante se hayan terminado definitivamente las buenas maneras, la educación y la honradez. Rasgos de civilización, hechos dignos de alabanza y de ejemplo aparecen todavía de vez en cuando consolándonos de la crisis materialista que sufre la humanidad.

Cuando nos enteramos que el joven Luis Esteba Sala, avecinado en Tamariu, había perdido un billete de mil pesetas en el mercado, sin poderlos contener, dijo: ¡Volaverunt!, abundando los comentaristas en nuestra opinión. Pero gracias a Dios nos equivocamos muy a gusto y el muchacho recuperó su capital, merced a la honradez de otro más o menos de su edad, el cual restituyó a su legítimo dueño el dinero perdido.

Juan Casellas Servia se llama el joven que por su rasgo de honradez y civildad merece un aplauso y gustosamente lo publicamos, para que cunda la lección que ha dado al público, y de una manera especial a los de su edad.

También fue recuperada por su legítimo dueño una cartera que contenía documentación y una cantidad de billetes del Banco de España. Al hallarla el doctor Almeida la entregó a la dirección del Hotel donde se hospedaba el forastero. Y finalmente cuatro kilos de langosta perdidos en la carretera de Palamós, fueron recuperados cuando el motorista que los llevaba de "paquete" más desesperado estaba de su pérdida.

#### VIAJES

De Roma y otras ciudades de Italia y Francia regresaron las señoritas María Isabel Pleya, Ana María Quintana y Nuria Alsina. El viaje fue organizado por las señoritas que terminaron actualmente la carrera en la Escuela de Bibliotecarias de la Diputación de Barcelona en la que han cursado los estudios las dos primeras citadas señoritas, residentes en nuestra villa.

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

El movimiento demográfico registrado en nuestra población durante el pasado mes de junio ha sido el siguiente: Nacimientos, 9. Defunciones, 8. Matrimonios, 9.

#### PERMISO DE VERANO

Ha salido para Valencia, disfrutando permiso de verano, el Teniente de la Guardia Civil y Jefe de Línea, don José Blazquez.

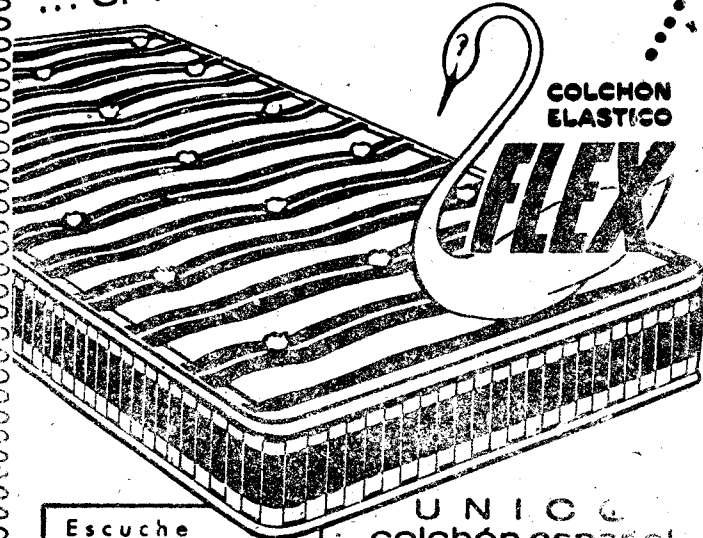
CORRESPONSAL

### CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Dormir poco o mal proporciona laxitud, nerviosidad y envejecimiento prematuro. Dormirá mucho y bien...



... SI PONE EN SU LECHO UN



Escuche cada sábado, o las diez y media, «Cabalgata Fin de Semana» El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Terminados especiales con doble cosido interior y exterior (Patente FLEX)

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA - AL SERVICIO DE LA COMODIDAD

\* DESCANSO PERFECTO

En los buenos comercios del barrio

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)**

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTOMAGO. INTESTINOS**

VENTA EN FARMACIAS



# DEPORTES

## En Voz Baja

\*\* El mundillo futbolístico local se ha agitado durante estos días. Ha habido verdaderas noticias locales, aunque sin confirmaciones oficiales. La dimisión inesperada del señor Gascón, el llamamiento al señor Portell; la designación del nuevo entrenador y otras múltiples facetas. De todo se hablará.

\*\* Entretanto, ciñámonos al asunto más candente, o sea al de los traspasos de jugadores. Aquí está el «busilis» de las jornadas veraniegas. Es la salsa del día. Vamos a ella.

\*\* Bajas del Gerona: Araujo pasa al Santander. Es la última noticia que hemos cogido en nuestra antena. El no sabía nada, pero sí que lo sabe el Barcelona, que es su patrón.

\*\* En cambio Coll, que se decía que el Barcelona iba a traspasarlo al Santander, se queda en el Condal. La razón específica es que Aldecoa no quiere que se marche. Don Emilio dice que es mejor que Gento. Quizá tenga razón.

\*\* Al equipo del Condal irán algunos conocidos nuestros. Entre ellos Gilabert, Mis y Pallás. Hay equipos que tienen mucha suerte. Y mucho dinero, que es lo que hace falta.

\*\* Ha regresado a nuestra ciudad el jugador Font, con la baja en el bolsillo, tras de su temporada en el Levante.

\*\* Todo el mundo se ha quedado sorprendido de que Calpe, figurase en las listas de retenidos del Gerona. Algunos maliciosos dicen secretamente los motivos. Suponemos que no serán por la marcha de Aldecoa...

\*\* A última hora, parece que el entrenador que tiene más posibilidades de venir al Gerona es Lecumbe. Pero falta lo principal.

\*\* Algunos nos preguntan qué jugadores va a fichar el Gerona, y nosotros les decimos que todo se andará. No hay que precipitarse. Y si no, que lo pregunten a Don Emilio.

\*\* Capítulo de entrenadores. Mr. Daucik ha firmado por el Atlético de Madrid. Otro medio millón a las cajas de don Fernando. Y ahora hay que suponer que le darán otra magnífica residencia. Es su debilidad.

\*\* Porque en Bilbao tenía un «chalet» en el barrio residencial de Las Arenas, que riñase Vds. de los de Hollywood. Hasta con dos criados de librea. Entrenadores a todo postín.

GOL

### HOCKEY SOBRE PATINES

## El festival de anoche

Anoche en la Pista de Vista Alegre y bajo el patrocinio del Gerona C. de H., dió inicio al Trofeo de verano en el que participan los primeros equipos y juveniles del Coma y Cros, GE y EG y Gerona H. de H.

Con numeroso público se en-

frentaron los juveniles del Gerona y Coma y Cros. Vencieron los primeros por 4-0.

Después se enfrentaron los primeros equipos, terminando el primer tiempo con el inesperado tanteo de 4-1 favorable al conjunto saltense, reforzado por Prats y Escuder.

También se impuso la juventud y nervio del Coma y Cros en el segundo tiempo, finalizando con el resultado favorable de 6 a 3.

Gerona H. C.: Nieto; Suñé, Escriche (3); Ferrán y Ferrer.

Coma y Cros: Cugat; Canals, Cassá (1), Prats (3) y Escudé (2).

Como final hubo exhibición de patinaje artístico a cargo de Félix Clemente, Pilarín Fernández, María Lourdes Soler y Delfín Battler.

### Busca piso

matrimonio sin hijos. Solvente. No importa sea pequeño. Pagaría 500 ptas. alquiler. Preferible en Rambla Generalísimo o sus inmediaciones. De no ser posible, interesaría en calle del Carmen, Lorenzana, Plaza del Grano, Mercadal o calle Nueva. Informes en LOS SITIOS

## Gerona Club de Fútbol AVISO

Durante todo el mes de Julio, en favor de sus simpatizantes, queda en suspenso la cuota de entrada para ser socio de la entidad.

Esta cuota de 50 Ptas. entrará en vigor para las altas a partir del mes de Agosto durante la próxima temporada.

LA JUNTA DIRECTIVA

## Detergente, Suavizante y Aceite ensimaje

SE PRECISA PERSONA MUY INTRODUCIDA PARA VENTA EN PROVINCIA GERONA PRINCIPALMENTE OLOT EN LAVADEROS E HILATURAS LANA Y ACABADORES TEJIDOS DIRIGIRSE INQUIMICA, BERENGUER DE PALOU, 139 — BARCELONA

### Temas futbolísticos locales

# El balance de dos temporadas futbolísticas

## Interesantes declaraciones del entrenador Aldecoa

Durante dos largas temporadas futbolísticas don Emilio Aldecoa, ha sido el entrenador del equipo gerundense. De su labor, hablan los hechos. De su persona, de sus cualidades humanas y futbolísticas, casi podríamos ahorrarnos el escribir las mínimas palabras. Diremos simplemente, que es todo un hombre, todo un carácter. De su historial futbolístico, basta recordar que ha sido un jugador internacional que ha actuado en algunos equipos extranjeros y luego en el Atlético de Bilbao, el Valladolid y el Barcelona y en todas partes, ha dejado constancia de sus grandes dotes futbolísticas. Vino a Gerona, a raíz del convenio que suscribió don Pablo García del Amo, con el Barcelona y que de haberse mantenido, tantos bienes hubiera reportado al club local. Pero esto ya es otra historia. La realidad, es que cuando vino Aldecoa al Gerona, no había ni equipo, ni moral, ni preparación física y casi estábamos en mantillas. Se le dió una misión a cumplir: Subir a II División. Y así entre las dotes diplomáticas de don Pablo y la voluntad y disciplina que impuso Aldecoa, se fueron señalando los jalones que habían de conducir al Gerona al logro de uno de sus más caros deseos, como era el reintegrarse a la II División, de la cual no debió salir nunca. Al final de su primera temporada, tras de brillante campaña en el grupo regional de III División, el Gerona jugando un magnífico torneo de ascenso, logró subir a la superior categoría. Fué su primer triunfo. Pero aún había de alcanzar otra finalidad, en la siguiente temporada: Mantenerse en el grupo Norte. Tal fué la consigna de la pasada temporada. Y una y otra, se vieron cumplidas.

Ahora Aldecoa, en un lógico afán de superación en su carrera de entrenador, ha dejado las filas del Gerona, para saltar a las del C. D. Condal, club filial del Barcelona, de cuyo equipo va a comenzar la preparación el próximo día 15 de Agosto. Deja pues al equipo gerundense, en un momento crucial de la vida de nuestra popular entidad deportiva. Un momento que habrá de superarse rápidamente, para evitar peores contingencias. Era lógico, pues, que ante la marcha de Aldecoa, intentáramos saber su opinión acerca de su pasada labor y hacer un somero balance de su actuación. Don Emilio, se prestó gentilmente al diálogo, pues es un dialéctico formidable y le gusta charlar sobre todos los temas futbolísticos. Y así, comenzamos el interrogatorio.

Ante todo, —hemos preguntado a don Emilio— ¿qué puede decirnos de la actuación del Gerona, en la pasada temporada? Su respuesta es tajante: «El Gerona, tuvo unos comienzos espléndidos. Los jugadores estaban bien preparados, tenían una moral de victoria y estaban bien apoyados por todos los aficionados. En diez partidos, se sumaron dieciséis puntos, que era todo un record. El Gerona, se mantenía en los primeros puestos de la clasificación y todo iba viento en popa. Pero de pronto, se rompió esta trayectoria triunfal.

—¿A qué hay que atribuir este desfallecimiento, don Emilio?

—Estimo que hay que atribuirlo a tres factores esenciales. Primero: las lesiones. Segundo: el servicio militar, que nos privó de jugadores como Pallás, Viñas y algún otro, y tercero:

Falta de previsión en las personas responsables del equipo, para tener jugadores disponibles para taponar las brechas del equipo. Vayamos por partes. Las lesiones las recuerdan todos los aficionados. Viñas, Araujo, Fábregas, Curta, Ribera, etc., etc. No hubo suplentes de calidad para suplirlos. Del servicio militar ya hemos hablado. Nos privaron de unas piezas esenciales como Pallás, Araujo y Viñas, y en cambio no hubo suficiente diplomacia, para captar algún jugador, que cayó por estas latitudes.

Y ahora vamos hacia la parte más delicada, como fué la falta de jugadores, para suplir a los ausentes o lesionados. Mi labor principal, fué buscar jugadores aptos, dentro de la cantera regional. De ella, hice salir a Ferragut, Muñoz, Coll, Danés, etc., pero en cambio hubo traspasos inoportunos, como el de Blanquera y el que no llegó a consumarse, como era el de Gilabert. Pero la ausencia del primero, privó al equipo de su mejor hombre. Al menos, el más combativo y esto tiene su importancia en estos torneos de largo alcance.

Mis pretensiones —siguió diciendo don Emilio— se limitaron a poder llegar a clasificarse entre los puestos décimo y decimotercero. Ya se ha visto, que incluso se ha logrado superar esta mínima aspiración. Por lo tanto, puedo decir que globalmente, debo sentirme satisfecho de mi labor. El balance resultó favorable, aunque no en la proporción que hubiera podido conseguirse, de haberse encontrado la fórmula para fichar algunos jugadores de clase con vistas al equipo. En este último caso, hubiéramos llegado a la misma altura del Real Gijón, y como mínimo al puesto del Sabadell.

## Gómez del Moral vencedor definitivo de la VII Vuelta a Colombia

Egotá, 7. — El corredor español José Gómez del Moral ha ganado la VII Vuelta Ciclista a Colombia.

En segundo lugar, a treinta y ocho minutos del español, se clasificó Efraín Forero, vencedor de la Vuelta en 1951.

### Juegos del Frente de Juventudes

## Los gerundenses Bouzas y Rivas, primeros en las eliminatorias. - Destacada actuación de Martí y Mateu

Alicante, 6. — En la Ciudad Deportiva «Francisco Franco», han comenzado los Juegos del Frente de Juventudes de atletismo y natación, organizados por el Frente de Juventudes.

Atletismo. — Saltos de longitud: Bouzas, de Gerona, con 6'02. Disco: primer grupo: Rivas, de Gerona, 27'94.

Triple salto: primero: Rentero, de Jaén, 13-38.

Doscientos metros lisos (cuartos de final. Primera serie): Corcuera, de Valencia, 25-8; segundo, Redondo, de Guadalajara, 26; tercero, Mateu, de Gerona, 25-5; cuarto, Jiménez, de Segovia, 25-6; quinto, Infanta, de Palencia, 25-3.

110 metros vallas (primera serie): Del Real-Ayafá, de Jaén, 19-6.

400 metros lisos (semifinal. Primera serie). Ciervo de Alicante, 55; segundo, Corcuera, de Palencia, 55; tercero, Martí, de Gerona, 55-4.

—¿Está usted contento de su estancia en Gerona? le preguntamos.

—Aquí no dejo más que amigos. Todos me han tratado con el máximo de simpatía y todos me han ayudado en mi labor. En especial los jugadores, pues gracias a ellos he visto facilitada mi labor. Puede Vd. decir, que el mayor mérito ha sido de los jugadores del Gerona, porque han sido ellos y sólo ellos, los que me han hecho triunfar. Un entrenador sin buenos jugadores y sin su disciplina y amor al club, es hombre al agua. Y en el equipo local, he encontrado todas las facilidades para el mayor éxito de mi actuación.

En cuanto a la afición, me ha alentado en todo momento. Puede Vd. decir desde LOS SITIOS, que guardaré de ellos perdurables recuerdos y que siempre que pueda, estaré con ellos. Aún me queda, el partido de homenaje, que figura estampado en el contrato y no dudo de que todos los aficionados gerundenses, darán pruebas de la amistad y comprensión, que en todo momento han sabido otorgarme.

—Y en cuanto a sus planes futuros, amigo Aldecoa, ¿qué nos dice?

—Mis planes futuros, son los de subir arriba. De momento al Condal, pero mi punto de mira, es algún equipo extranjero y cuando ya tenga hecha una demostración de mis propios méritos, volver a España a un equipo de campanillas. Y demostrar a los aficionados, que para ser un buen entrenador, no hace falta tener alguna K, en su apellido. (La alusión es muy clara).

La conversación iba alargándose y ya se trataban asuntos de menor cuantía y de cosas más personales. Para cada tema una opinión concreta y lo más substancioso es que coincidimos plenamente en casi todas sus apreciaciones. En verdad, que entrenadores como Aldecoa, caen pocos en libra. Los que hayan leído estos comentarios, tengan por cierto, que difícilmente podremos volver a tener un hombre, tan entendido y tan juicioso en cuestiones futbolísticas, pese a su carácter, fruto de sus verdaderas genialidades. Todo un hombre y además todo un caballero.—K.

## En el día de hoy

ARSENIO ROS COLOMI-NAS, Agente Prof. de Seguros, atenderá a cualquier usuario de automóvil que se viera implicado en un accidente. Teléfonos 2592 - 3306 desde 9 mañana a 11 de la noche.

## Ensaladilla de letras

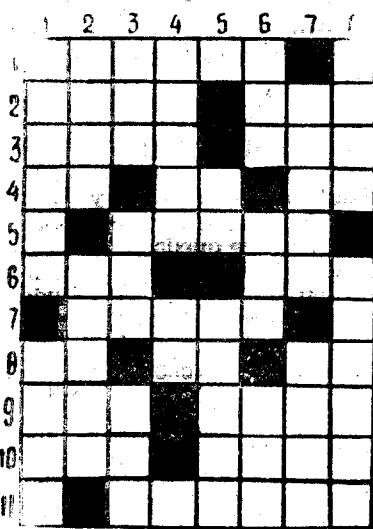
Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco LEGUMINOSAS

1. T A J E N E L
2. A L I A B U
3. B R O Z A N G A
4. Z A R T U L M A
5. S I N T U G E A

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:

1, Puerro; 2, Acelga; 3, Cebolla; 4, Nabo; y 5, Rábano.

## Crucigrama N.º 1116



**HORIZONIALES.** — 1, Costura provisional de puntadas largas; 2, Ingenio - Metal; 3, Al revés: Alaben - Al revés: Regalar; 4, Vocal repetida - Nota - Nota; 5, Permiso para hablar; 6, Al revés: Rey de Troya - Nombre de una letra; 7, Sacerdotes budistas; 8, Al revés: Símbolo de la Plata - Partir - Pronombre posesivo; 9, Nombre de una letra - Novillo de cierta edad; 10, Daño - Tejido de lana; 11, Aizas.

**VERTICALES.** — 1, Planta medicinal - Piedra preciosa; 2, Inventó - Rumiante sudamericano; 3, Signo del Zodíaco - Rail - Nombre de una letra; 4, Llanura sobre montes - Nota; 5, Al revés: Símbolo del Sodio - Zarcillo; 6, Al revés: Licor - Nombre de vocales - Al revés: Observar; 7, Ronzal - Habitación; 8, Al revés: Enajenados - Al revés: Dije adiós.

SOLUCION AL NUM. 1115

**HORIZONIALES.** — Sedecias; 2, Ore - adnA; 3, Ta - éon; 4, Catalá; 5, Cesar; 6, Pe - aL - La; 7, Abada; 8, Sacaba; 9, Are - AR; 10, Dle - Era; 11, Alabarán.

**VERTICALES.** — 1, Sota - Posada; 2, Era - Cd - amIL; 3, De - Ce - Acola; 4, Paseaba - eB; 5, Ca - Talaba; 6, Idear - Da - eB; 7, ancL - La - Ara; 8, Sana - ta - Arán.

# El baño, institución trascendental en la historia de la Humanidad

## En la Biblia hallamos los primeros testimonios de esta práctica purificadora del cuerpo y del alma.- Su auge, decadencia y reglamentación

Por Gil Vega San Julián

Desde el día primero de la Creación, hasta el momento actual, el agua no ha tenido en su larga historia momento más cumbre que aquel en que el padre de la Filosofía —Tales de Mileto— la eleva con sus consideraciones al rango de hacedor supremo, al establecer como fundamento de su doctrina que: "El agua es el principio de todas las cosas". Al borde de las míticas especulaciones en que Grecia viene envolviendo el misterio de las cosas, de la creación entera, este presocrático no halla para el mundo otra materia originaria más racional...

Empero, tanto antes como después, el agua ocupó un sitio indiscutible de elemento indispensable para la existencia, por el reconocimiento de sus propiedades y excelencias, contándose entre éstas una esencial en el importante papel de la salud: el baño.

Hay que encaminarse a la Biblia, para hallar los primeros testimonios escritos de esta práctica higiénica.

Moisés es hallado sobre las aguas del Nilo por la hija del Faraón, cuando a bañarse venía con sus damas... A Moisés le habla el Señor, en el Sinaí, de establecer en-

tre sus ofrendas aquella de la "concha de bronce" para que Aarón y sus hijos laven sus manos y pies antes de entrar en el Tabernáculo... Asimismo es establecido el baño para la purificación del leproso y contra la inmundicia sexual, como se lee en el libro de los "Números". En el baño es sorprendida la casta Susana por los dos jueces libidinosos... Y bañándose estaba Betsabé cuando David la sorprendió desde el terrado de su palacio...

Mas es ya en Asia donde primero se hallan documentos arqueológicos de baños particulares y, especialmente, públicos... Dario, por ejemplo, gozaba de tan prodigiosas instalaciones que causan el estupor de Alejandro Magno, aunque por la descripción que de ellos hace Plutarco hemos de pensar por fuerza que esta sorpresa habiase excedido su límite de haber visto a que extremo de voluptuosidad llevaron el baño los romanos, tanto en sus termas como en los públicos y privados... ¿Qué pensar de las matronas que se bañaban en vino...? ¿Qué de Pompeya, que lo hacía en leche de burra en pugna con el "deterioro" del tiempo...? ¿Y qué de Heliodor, que prefería, como líquido en su estanque, absenta, rosas y mil esencias extrañas? Esta voluptuosidad llevó al desenfreno y a la degeneración, tanto entre los Emperadores como entre el pueblo, y a tal extremidad, achaca Plinio la decadencia del Imperio.

Antes de esto, toda la mitología Griega abunda en la importancia del baño, sino como fuente de salud, precisamente, sí como escenario de bellas paisajes de la vida seria y del divertimento de sus dioses...

Los pueblos orientales especialmente, hacen de esta práctica higiénica un rito de purificación... Egipto impone a sus sacerdotes cinco abluciones diarias... Babilonia lo hace después también. El pueblo judío instituye para sus mujeres un baño mensual. Y para uso de sus enfermos construye termas al estilo de los romanos. Atribuían el movimiento de las aguas hirvientes a la presencia en ellas de un ángel del Señor.

Como los hebreos, los indios... Manú exige immersiones a sus sacerdotes. Mahoma ordena que se hagan tantas abluciones como veces hay obligación de entrar en el templo; una de ellas era un baño completo.

De la religión cristiana se ha dicho que fuera enemiga mortal del baño, y tantas veces como se ha dicho, se ha probado esta falsedad... Lo es, sí, del desenfreno romano y degeneración del auténtico objeto de esta práctica... Pero ella reglamenta e impone incluso el uso del baño, tanto en sus monasterios como en la calle. En el siglo VII se da orden, concretamente en Italia, de que se bañen los sacerdotes. Emperadores y Papas construyen baños...

Desde la institución de las aguas del Jordán, en el bautismo de Cristo, como elemento que infunde la gracia santificante, hasta el simbolismo a que ha quedado reducida en la Iglesia actual tal ceremonia, mucho podía escribirse en defensa contra los achaques de que al cristiano se ha hecho objeto por los paganos, trayendo a colación las instituciones y defensas de Victor, (Obispo de Ravena), San Agustín, S. Agnús, Pío I, San Gregorio Magno, etc., etc. y de Emperadores como Constantino y Teodosio.

Achácanse las terribles epidemias, y aun todas las dolencias que azotaron a las gentes de la Edad Media, a la falta y aban-

dono de esta saludable práctica. En los últimos tiempos han alcanzado, tanto, la afición al agua, con los medios para su práctica, una considerable altura.

Entre los métodos higiénicos que cualquier pueblo adopta para su régimen de salubridad, es éste del baño, al que se viene prestando cada vez más interés. Y así desde la creación de piscinas públicas y de Empresa, adaptación de playas marítimas y fluviales, hasta la obligación de implantar duchas en todas las fábricas y talleres y aun en las viviendas que se edifican por cuenta del Estado para las clases modestas, la importancia capital del baño viene a ser una preocupación más a incluir por todos los Estados en el programa de sus cuestiones de gobierno.

DE CADA DIEZ CIUDADANOS, NUEVE PADECEN LA INSO- PORTABLE TORTURA

de unos pies que arden, doloridos, embotados y cansados.

Otros muchos tienen que aguantar desesperadamente los agudos dolores de sus juanetes y de sus callos y durezas inflamadas e hiper-sensibilizadas por la fatiga y el calzado.

Unos pies encadenados al dolor y al peso del cansancio, agotan materialmente a la persona que es víctima de tal martirio.

Pero, ya desde el mismo instante del contacto de la sutil crema PENTODERM sobre la piel de los pies, el tormento cesa. La fatiga agotadora y el dolor se convierten en bienestar, la ligereza y el buen humor reaparecen hasta olvidar totalmente que los PIES EXISTEN.

Ni baños de pies, ni fricciones, ni operación alguna que signifique molestia, ni pérdida de tiempo. Un solo instante es necesario para librarse de este cautiverio. Basta una suave aplicación de Pentoderm en el momento preciso, que desgraciadamente y con tanta intensidad avisa, ya llegando a casa, en la oficina o en pleno campo, pues se trata de una operación muy sencilla, muy rápida, limpia y agradable.

Tal es su poder emoliente y suavizante de la piel, que una sola aplicación diaria al acostarse acabará, incluso, liberándole progresivamente y sin darse cuenta, de los callos y durezas producidos por la inhumana opresión del calzado.

**Pentoderm**  
La solución definitiva del problema de los pies  
LABORATORIOS CERA, S. A. Vico, 18 - BARCELONA

Para las amas de casa:

## Pastas alimenticias Gerona

LES OFRECE LA GARANTIA DE SU CALIDAD CON LA NUEVA FABRICA INSTALADA CON MAQUINARIA MODERNA AUTOMATICA QUE PERMITE UNA ELABORACION DEPURADA Y UNA GRAN CALIDAD CONSTANTE

## LOCAL - FABRICA SE VENDE

en Palafrugell, propio para cualquier industria. Zona urbana, Superficie 3.740 m<sup>2</sup> (edificados 1.172 m<sup>2</sup>). Inmueble tres plantas (propio oficinas y viviendas) y cuatro naves industriales. Fuerza 100 HP. Agua propia abundante. Totalmente libre de cargas. Llaves en mano. Trato directo. Razón: P. Palahí, Teléfono 67 — PALAFRUGELL.



- 1 SUPER ALMOHADA de muelles patentada siempre mullida
- 2 el inimitable COLCHON-MUELLE
- 3 SOMIER METALICO siempre tenso no necesita refuerzos

El mejor equipo para el mejor descanso TRES CREACIONES DE PRESTIGIO

¡Siempre dormirá mejor!

# SEMA

Representante: JOSÉ TARRADAS FARRÓ  
Verdaguer, 17 - BAÑOLAS

De venta en los principales establecimientos del ramo.



—Desearía un termómetro que no marque más de 20 grados sobre cero.